

MAGYAR NÉP

KÉPES HETILAP

Előfizetési árak:
Egész évre 150 lej, félévre 85 lej.
Egyes szám ára 4.— lej.
Külföldre egész évre 250.— lej.

Főszerkesztő: GYALLAY DOMOKOS
Felelős szerkesztő és igazgató:
Dr. SZÁSZ FERENC

Laptulajdonos: MINERVA R.-T.
Megjelenik minden szombaton.
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Cluj, Strada Baron L. Pop 5. szám.

Erdélyi mezőkön.

Tekintetünket ezeken a szép nyári napokon szívesen fordítjuk a harcmezőkről az erdélyi mezőkre, ahol nem vér folyik, hanem a munka áldott verejtéke. Aratás van, érett kalászkok hullnak rendekbe és gyűlnek szemtől terhes kérékbe. Az erdélyi mezőkön az élet aratása folyik, nem a halálé.

Mi, akiket hivatásunk elszakított a mezei munkától, örömet merülünk el olyan képek szemlélésében, amelyek

De további megfigyeléseket is tehetünk a képen. A régi és mai világnak másik különbsége: az egyik kaszázó férfi régimódi öltözetben, fehérharisnyában dolgozik, a másik, nyilván a fiatalabbik úrias színű nadrágban. Az idő tehát a kép tanúsága szerint nemcsak a gazdasági eszközöket, hanem a ruházatkodást is át kezdte alakítani.

Örülünk-e a fekete nadrág feltűnésének? Nagy bajt utóvégtül nem jelent a könnyebb nyári ruházatkodás, de ve-



a munka megkapó jeleneit ábrázolják. Mostani képünk a maga hűségében és érdekességében mutatja, hogyan folyik napjainkban az erdélyi mezőkön az aratás. Nagy különbség van a régi és mostani aratás módja között. Pár évtizeddel ezelőtt még sarlóval vágták nálunk a búzát, szaporátlan, fárasztó, derékfájdító hajladozásokkal. A nyugati haladás hozzánk is elérkezett, ma már voltaképpen a régi világnak csak a szép elnevezése: az aratás maradt meg, a munka kaszával folyik. Kevesebb ember gyorsabb és eredményesebb munkát végez, mint apáink és nagyapáink idejében végeztek a sarlóval.

szedelem származnék belőle, ha az őrízálás vágya huzód-
nék meg mögötte. Hisszük is, tudjuk is, hogy a régi viselet-
től eltérő, városias színezetű férfiöltözet háziszóttésből ké-
szül, így tehát nem terheli meg a családi költségvetést. De
nehogy átmenetül szolgáljon a bolti portékához, a drága
gyári szövetekhez.

Az erdélyi mezők igazságosan megfizetnek a beljüké
fektetett munkáért, de a legdusabb aratás sem tud annyi
jövedelmet juttatni, amivel a cifrázkodás költségeit fedezni
lehetne.

Hitler beszéde.

Sokan azt hitték, hogy az elmúlt pénteken megindul Anglia ellen a nagy támadás. A támadás helyett azonban Hitler békebeszédet mondott. Összehívta a birodalmi gyűlést és ott történelmi jelentőségű beszéd keretében számolt be Németország eddig elért óriási sikereiről, a jelenlegi haretéri helyzetről s beszéde végén emberies hangon még egyszer felszólította Anglia mai vezetőit, hogy a borzalmas vérontást kerüljék el s az utolsó órákban gondolják meg, hogy mindazért a rettentő pusztításért, amelyre a német-angol háboru kilátást nyújt, Churchill ur és társai lesznek felelősek a világ és az angol nép előtt. A világtörténelmi jelentőséggel bíró birodalmi gyűlést pénteken délután hét órakor Göring marsall nyitotta meg, üdvözölte Hitler kancellárt, aki hatalmas ünneplések között emelkedett szólásra. Beszéde elején hangsúlyozta, hogy ő békés uton akarta megoldani a versaillesi szerződések revízióját. Erre a revízióra szükség volt, mert egyes államok, hatalmas birtokok tulajdonosai, nem voltak hajlandók más nemzeteket azokhoz a javakhoz hozzájuttatni, amelyekkel más nemzetek rendelkeztek. A Népszövetség nem volt más, mint a legyőzött nemzetek további igában való tartását célzó intézmény. Az a hit, hogy a legyőzött népeket tovább is igában tarthatják, egyszerűen ostoba szemtelenség volt a demokráciák részéről. A nemzeti szociálista program célja nem volt más, mint az, hogy Németországot megszabadítsa a zsidó plutokráciák, a hadiszállítók, a börze és iparmagnások hatalmától. Münchenig minden békésen ment, de ekkor egyszerre megváltozott a helyzet. Vádakkal illették, amikor Németország békeajánlatokat tett.

Azután ismertette a győzelmes lengyel hadjáratot. Churchill ur, Gamelin, Daladier, Weygand csak hazudoztak s vérrel áldozták fel a kis nemzeteket. Lengyelország leigázása után újból figyelmeztette a világot a háború céltalanságára. „Chamberlain azonban valósággal felém köpött a világ előtt” — mondotta. Azután ismertette a történelem legszebb lapjain szereplő norvég hadjáratot, a nagy flandriai esata előzményeit és annak lefolyását. Méltatta Olaszország közbelépését s Mussolini hatalmas lángelméjét, „Szerencésnek érzem magam, — mondotta Hitler, — hogy barátja lehetek ennek a férfinak.”

Hitler azután hat pontban foglalta össze a mai helyzetet. Hangsúlyozta, hogy a háboru tiz hónapja Németországnak adott igazat. Ha az angolok erősebben kerültek ki a kudarcok után, úgy Németország erősebben került ki a győzelemben. Rámutatott arra, hogy milyen csekély veszteséggel járt az eddigi háboru, rámutatott arra, hogy Németország-

nak ma is óriási lőszer, hadianyag tartalékai vannak, amely hatalmas zsákmányokkal csak még bővülhetett. Németország nyersanyagellátás tekintetében is gazdagabb lett. A most folyó háboru alatt Göring öt éves gazdasági tervet dolgozott ki és így élelmiszerral is bőven el van látva. A német nép magatartása hősi és minden alap meg van arra, hogy Angliát békére kényszerítse. Németország ellenségei azonban szomorú helyzetben vannak. A hadsereg nélküli tábornokok, a miniszteri szék nélküli politikusok s a trón nélküli uralkodók hittek abban, hogy Németországot elidegeníthetik Oroszországtól. Azt hangoztatták, hogy Finnországot, a Balkánt és Törökországot fenyegeti a német haderő. Mindez azonban balga hit és gyermekek remény. Hitler azután óriási derűtség között jelentette ki, hogy mindezt az angolok lassabban látják be, mint mások. Anglia és Franciaország Németország békejobbát visszautasították és emberek millióit sodorták borzalmas veszélybe. Ezért a felelősséget nem fogják sem a földön, sem a másvilágon lerázni magukról. Angliában ma is azt hirdetik, hogy folytatni fogják a háborut. Végső esetben Kanadáról beszélnek, de oda a háboru megindulása után nem a nép, hanem a vezetők fognak menekülni. Azután kijelentette, hogy undor fogja el, ha ezekre a politikusokra gondol, mert elrabolták tőle azokat az éveket, amelyeket Németország szociális kiépítésére akart fordítani.

— Nem vagyok próféta, — mondotta a vezér, — de megjósolhatom, hogy egy óriási világbirodalom fog rombadőlni. Kötelességét érzi annak, hogy még egy utolsó felhívást intézzen Angliához, mert sajnálja az áldozatokat. Tudatában van annak, hogy a német nép le akar számolni azzal az ellenséggel, amely kétszer üzenté meg a háborut. De tudja azt is, hogy Angliában anyák és gyermekek élnek, akik ártatlanok a mai háboru felidőzésében. Azután kijelentette, hogy lelkiismeretén könnyített, mikor az utolsó felhívást intézte Angliához.

Hitler beszédének óriási sikere volt. Most már az egész világ figyelme Anglia felé fordul, kíváncsian várja, hogy Churchill miniszterelnök és kormánya milyen magatartást fog tanusítani. Biztosra vehető azonban, hogy a mai angol vezetők Hitler utolsó békefelhívását nem hallgatják meg s békére csak akkor van kilátás, ha a mai kormány megbukik s olyan emberek kerülnek az angol kormányzat élére, akik békésen intézik el az ellentéteket. Különben a világ legborzalmasabb támadása indul meg a szigetország és az angol világbirodalom ellen.

Külföld

Az olasz partok biztonságban vannak! Mussolini, mint az olasz tengeri haderő főparancsnoka, a főhadiszálláson napiparancsot adott ki. Napiparancsában rámutatott, hogy az olasz tengeri haderő a légi haderő segítségével fényes győzelmet aratott a földközítengeri angol hajóhad fölött. Mussolini napiparancsában hangsúlyozza, hogy az olasz hajóhad győzelme bizonyíték, hogy Olaszország partjait a tenger felől semmi veszedelem nem fenyegeti.

Az olasz nép büszke ennek az első csatának az eredményére. Én ugyanazon büszkeséggel intézem hozzátok dicsérő szavaimat! — fejezi be napiparancsát Mussolini.

Teleki és Csáky beszámolója. Gróf Teleki Pál magyar miniszterelnök és Csáky István gróf külügyminiszter a magyar parlament két házában beszámoltak a müncheni tanácskozások eredményéről. A két államférfi a beszámolót a parlament külügyi bizottsága előtt is megismételte.

A windsori herceg a békét akarja. Közöltük lapunkban, hogy a windsori herceget Bahama kormányzó-jává nevezték ki. Az olasz ujságok szerint ez a kinevezés a számkivetés jellegével bír. A windsori herceg ugyanis a béke híve. Churchill mindenképpen meg akarja akadályozni, hogy a herceg Angliába visszatérjen.

Magyarország és Bulgária kereskedelmi egyezményt kötöttek. A magyar és bolgár kereskedelmi bizottságok tárgyalásaikat Budapesten befejezték. A két ország között megállapodás jött létre a kereskedelmi forgalom kereteire és módszereire nézve.

Olasz repülőgépek támadása Palesztina ellen. Olasz repülőgépek Haifa, palesztinai kikötő ellen támadást intéztek. A támadásnak több halálos áldozata van. A bombák nagy anyagi kárt okoztak.

Aratási szabadságot kaptak a magyar katonák. Gróf Teleki Pál magyar miniszterelnök kijelentette, hogy a magyar hadsereg katonáinak egy részét aratási szabadságra küldik. A hadvezetőség a szükséges katonai intézkedéseket egyebekben fenntartotta.

Fontos tárgyalások kezdődnek Olaszország és Oroszország között. Berlini értesülés szerint Olaszország és Oroszország között rövidesen tárgyalások kezdődnek meg. A tárgyalásokon a két ország közötti összes kérdéseket megbeszélik. A tárgyalások keretében megállapítják a két ország közötti érdek-övezetet.

Németország felkészült a második háborus tételre. Amerikai ujságok Németország élelmiszerellátásának kérdésével foglalkozva, megállapítják, hogy Németország súlyos nehézségek előtt áll, mert a második háborus tételre nem állnak renlekezésre megfelelő élelmiszer tartalékai. Ezzel az állítással szemben német illetékes körök megállapították, hogy Németország élelmiszerellátása és az utánpótlás a második háborus tételre is biztosítva van.

A három balti állam a Szovjetunióhoz csatlakozott. Vasárnap ismét nagyjelentőségű események zajlottak le. A litván, eszt és lett képviselőházak ülést tartottak s ott ki-mondották, hogy a Szovjetunióhoz csatlakoznak.

Veszélyben forgott az angol király. György angol király Churchill miniszterelnökkel egy erődítményben tett látogatást. Közben német repülőgépek jelentek meg és támadást intéztek a megerősített helység ellen. György király és Churchill az utolsó pillanatban tudtak elmenekülni egy légvédelmi fedezékbe. Angliában megtiltották az ujságoknak, hogy hirdetést közöljenek a veszedelemről, amibe az angol király forgott.

Az angol miniszterelnök rádiószó-zata. Churchill angol miniszterelnök rádióbeszédet tartott az angol birodalom és az Északamerikai Egyesült Államok hallgatói számára. Churchill beszédét Franciaország vereségének ismertetésével kezdte meg. Hangsúlyozta, hogy Anglia nem engedheti meg a francia fegyvereknek az ellen-ség kezébe való jutását. Kijelentette, hogy Anglia és Franciaország szövetsége továbbra is fennmarad és Anglia nem akarja magát a franciaországi kötelezettségei alól kivonni.

Churchill ezután előadta, hogy az angol hadsereg kitűnően fel van szerelve és soha a Brit-szigeteken olyan nagyszámu haderő, mint mostan nem volt. Másfélmillió ember van fegyver-

ben és a legújabb fegyverek és hadiszeretek biztosítják Anglia védelmét.

— Ha csak az óriási Londont fogjuk utcáról-utcára védeni — mondta Churchill — ez magában véve is könnyen felőrölheti az ellenséges hadsereget. És inkább lássuk Londont hamuban és romokban, mint leigázva.

Churchill beszédét azzal fejezte be, hogy Angliát nem fenyegeti az éhínség veszedeleme.

Churchill beszédének részleteivel élénken foglalkoztak a német ujságok és német rádió állomások. Megállapítják, hogy a beszédnek minden sorából és minden szavából a kétségbeesés hangzik ki. Hangsúlyozzák a német ujságok, hogy Németország rövidesen megadja a választ a beszédre.

Német gazdasági bizottság Magyarországon. Magyarországon német gazdasági bizottság tartózkodik. A bizottság tagjai Clodius német nagykövét kíséretében meglátogatták a gyümölcs és zöldség kiviteléről híres Kecskemétet. A német küldöttséget a magyar földművelésügyi miniszter is fogadta.

Dánia is kilép a Népszövetségből. Dániában nagy érdeklődéssel kísérik Románia kilépését a Népszövetségből. Hir szerint a dánok alkalmasnak találják arra, hogy Dánia is kilépjen a Népszövetségből.

Egészséges, szépen fejlett sertéseket csak a tápdús

Erőtakarmányliszt

hozzáadásával érheti el gazdaságában. Erősítő, étvágyfejlesztő, a betegségekkel szemben ellenállóbbá teszi állatait. Egy sertésnek elegendő választástól kihízásig 2 kg.

Megrendelhető kg-ként 100 lei előzetes beküldése mellett

»UNIVERSAL«

Allati Takarmányliszt készítőtelepen. ARAD, Str T. Vladimirescu 17.

Keresünk az ország minden járasszékhelyére agilis körzetképviselőket.

Kérés aratásnak idején.

Sok gondja, verejtéke után a gazda bő áldást takarít be az idén is a búzamezőkről. Lesz, amivel testét táplálnia és mezitelenységét felöltöztetnie. Károk őt is érthették, de a földet a világ szörnyű felfordulása sem tudta megakadályozni abban, hogy az elvetett magot sokszorososan vissza ne juttassa.

A gazda a földbe vetette bizodalját és ebben a szilárd alapon nem csálatkozott. Mi viszont lapunk ügyét, megmaradását, virágzását a gazdaközönség támogatására építjük: vajjon a mostani fölkavarodott időben teljesebben fognak-e a mi reményeink is, mint teljesebben annyi nehéz esztendőn keresztül? Vajjon a

mi lelki magvetésünk meghozza-e az ő termését? Olvasóink rendelkezésünkre bocsátják-e azokat az anyagi eszközöket, amelyekkel lapunkat a közérdek, szolgálatában megállás és zavar nélkül fenntarthassuk?

Most, a test éltetésére szolgáló áldás aratásakor kedves olvasóink gondoljanak reánk is, akik a lélek táplálását igyekszünk becsülettel és szeretettel szolgálni a Magyar Népet szellemi magvetése révén.

Testvéri hittel és bizalommal kérjük régibb és újabb híveinket, hogy előfizetési kötelezettségeiket a mostani nehéz időkben is jóakarattal teljesítsék!

Kiürítik Kairót. Egyiptom fővárosának, Kairónak hadászatiilag nagy jelentősége van és valószínű, hogy az Anglia ellen indítandó támadással egyidejűleg Egyiptom ellen is támadást intéznek a tengelyhatalmak. A helyzetre való tekintettel az egyiptomi hatóságok elrendelték Kairó kiürítését.

A törökök Angliában bíznak. Churchill beszéde Törökországban nagy hatást váltott ki. A vezető török vezérek határozottan állást foglalnak Anglia mellett. A törökök hite Anglia győzelmében napról-napra erősödik. Egy török közíró a következőket írja:

— Az angolok barátai vagyunk, mivel a törökök nemzeti érdekei kapcsolatban vannak az angol érdekekkel. Anglia és Franciaország nem fenyegetik Törökországot s támogatásuk csak előnyös lehet úgy gazdasági, mint pénzügyi és politikai tekintetben. Ha a jelen egyensúly felborulna, az új európai államok európai hatalmuk kiterjesztése céljából szolgálatba vetnék Törökországot. Törökország biztos Angliával kötött szövetségében és abban is, hogy a lehető legnagyobb segítséget kaphatja meg szövetségeseitől. Amíg Anglia ellen áll, Törökországot nem támadják meg. Az angol győzelem — fejezi be cikkét a török újságíró — nem csak Törökországnak a jelenlegi válságból való sértetlen kikerülését okozná, hanem rendkívül meg is erősítené.

Kuba szigetén is véres elnökválasztás volt. Lapunk előző számában közöltük, hogy Mexikóban az elnökválasztás alkalmával véres összetűzések voltak. Kuba szigetén hasonló eset történt. A különböző pártok hi-

vei között történt összeütközések következtében 5 ember meghalt, 25 ember megsebesült.

Görögország leszerel. Görögországban már régebben több tartalékos korosztályt hívtak be fegyvergyakorlatra. A behívottak közül több korosztályt hazaengedtek.

Németország nem gyárt harci gázokat. Angliai újságok azzal vádolják Németországot, hogy az Anglia elleni támadás alkalmával mérgees gázokat fog használni. Éppen ezért a német gyárak fokozott ütemben láttak hozzá a harci gázok készítéséhez. Német újságok az angol állítást rágalomnak minősítik. Megjegyzik, hogy a németek nem használtak eddigi harcaik során mérgees gázokat, ellenben megállapították azt, hogy a lengyelországi hadjáratban nagyon sok német katona pusztult el olyan harci gázok mérgezése következtében, amelyeket Angliában gyártottak.

Újabb bombarobbanás volt a new-yorki világkiállításon. A new-yorki világkiállításon egy pokolgép robbanást okozott. Három titkosrendőr meghalt és sokan megsebesültek.

Danzig mellett a németek szabad kikötőt létesítettek. Danzig mellett a német kormány szabad kikötőt létesített. A szabad kikötőben lebonyolított üzletek után nem kell vámot fizetni.

Palesztina olasz védnökség alatt. Egy olasz újság hosszabb cikket közöl a palesztinai helyzetről. Követeli, hogy a békekötés után Olaszországnak adják át a Palesztina feletti védnökséget. Az olasz újság szerint Palesztinának Albánia mintájára szoros egyezsége kellene lépnie Olaszországgal.

RÖVID HIREK

Meghosszabbították az éjszakai zárórát. A belügyminiszter engedélyezte, hogy a vendéglők és kávéházak éjszaka egy óráig nyitva tartsanak.

A vasutnál felfüggesztették a szabadságolásokat. A vasut igazgatósága az összes szabadságolásokat felfüggesztette.

Engedélyezték Máriaradnán a Szt. Anna-napi bucsut. A hatóságok engedélyezték Máriaradnán a Szentannanapi bucsut. A radnai bucsun a németajku katolikusok, főképpen Szent Anna napján, a magyarok pedig Kisasszony-napján vesznek részt.

Hatálos villámcsapás. A szatmármegyei Erdőszáda község határában Muresan Floare leányt a villám halálra sújtotta. Mellette álló anyjának semmi baja sem történt.

Egy francia orvostanár öngyilkossága. Demartel, francia sebésztanár, azon a napon, amikor a németek bevonultak Párisba, öngyilkosságot követett el.

A veszett farkas áldozatai. Közöltük lapunkban, hogy Bukovinában egy veszett farkas több embert megmárt. Az áldozatok közül négyen a kolozsvári Pasztör-intézetben meghaltak.

Kitört egy japán tűzhányóhegy. Egy japán szigeten levő tűzhányóhegy kitört. Harminckét ház elpusztult, 24 ember meghalt.

Megkezdődött a bíróság nyári szünete. A bíróságok nyári szünete július 15-én kezdődött meg és szeptember 15-ig tart. Ezalatt az idő alatt a bíróságok csak délelőtti tárgyalnak.

Ebzárlat Udvarhelyen. A veszettség terjedése miatt Udvarhelyen szigorú ebzárlatot rendeltek el. Azokat a tulajdonosokat, akiknek kutyái nincsenek megkötve, szigorúan megbüntetik.

Frint Lajos halála.



A romániai magyar evangélikus egyház püspöke, Frint Lajos, 90 éves korában Aradon meghalt. Frint Lajos idős kora ellenére is fiatalos munkakedvvel és törhetetlen akarattal szolgálta egyházát. Főpásztorsága alatt sok iskolát és művelődési intézményt létesített. Halálát az egész erdélyi magyarság gyászolja.

Stülpnagel tábornok.

A német-francia fegyverszüneti tárgyalásokat Stülpnagel tábornok vezeti. A tábornok megnyerte még a franciák rokonszenvét és tiszteletét is.

Surlódásmentesen, mondhatni a barátság jegyében intézi el a legkényesebb kérdéseket is. Ha Franciaország és Németország között barátságos légkör fog kialakulni, abban nagy érdeme lesz Stülpnagelnek.



Isten ígéje a háború zajában.

Az életnek állandó kockázatában, a halálnak küszöbén szükség van a léleknek, hogy az örökkévalóság gondolatában, a lélek hallhatatlanságának reményében megfogózzék. A tábori lelkészek igehirdetése termékeny talajra talál a katonák körében. Képünk a front közelében folyó német istentiszteletet ábrázol.

A németek éllemezik Franciaország inségeseit

Franciaországban a gazdasági élet békés rendje nem állott helyre. Sok vidéken a lakosságnak élelmszerrel való ellátása csak a legnagyobb nehézségekkel történik. A németek mindent elkövetnek, hogy a nyomorba jutott franciákon segítsenek. Társadalmi szervezeteik útján, amelyek különítményeket küldöttek Franciaországba, a lakosság tejellátásáról is gondoskodnak. Képünkön a tej szétosztását mutatjuk be.



HIREK

ARATÁSKOR.

*Legszebb a táj így aratás felé,
Hőség, aszály ha el nem perzselé;
Az élet teljét csillogtatja már.
Teljes pompában a királyi nyár.*

*Im a zöld színben mennyi változat!
Ézüst zászlóját bontja itt a zab;
Tengeri-táblán a sűrű sorok
Haragos zöld hulláma háborog.*

*A széna már boglyákban, de a rét
Zsendíti újra gyenge friss fűvét,
Minden fűszálon harmatcsepp*

*remeg,
Zománcba játszó drága gyöngy-
szemek.*

*Napfényben úszva tündököl a táj,
Olyan, mint egy gazdag kevély
király.*

*Díszül reá az erő gabonák
Már föltevék az arany koronát.
Vargha Gyula.*

Királyi kihallgatások. Az udvarnagyi hivatal közleménye szerint II. Károly király Ófelsége több minisztert és magasrangú állami tisztviselőt fogadott kihallgatáson.

Új rend a törvénykezésben. Az igazságügyminiszter látogatást tett a törvényelőkészítő bizottság hivatalában. A miniszter a fogadás alkalmával beszédet tartott. Beszédében hangsúlyozta, hogy Románia politikai irányának megváltozása nagy kihatással lesz az igazságügyi szervek működésére.

Fegyelmézetten hallgatni kell! A belügyminiszter intézkedéseket tett a riasztó hírek terjesztésének megakadályozására. Fegyelmézetten hallgatásra inti a lakosságot, mert a büntető törvénykönyv megfelelő szakaszai alapján a köznyugalmat felzavaró hírek terjesztőit 10 évig terjedhető börtönnel is sújthatják. Mindenki jól teszi tehát, ha fegyelmézetten hallgat!

A fővárosba özönlik a falusi lakosság. Az utóbbi évtizedek népmozgalmára nézve jellemző, hogy a falusi lakosság a városokba, főképpen pedig a fővárosokba áramlik. A belügyminisztérium megállapította, hogy ez a folyamat az utóbbi időben Románia területén is igen nagy méreteket öltött. Ezért az illetékes

minisztériumok intézkedéseket fognak tenni, hogy megvédjék a lakosságot a városba való áramlás veszélyeitől. A mai nehéz gazdasági viszonyok között kétségtelenül arra kell törekednie minden falusi lakosnak, hogy a mezőgazdasági munkák kellő időben való elvégzésére összpontosítsa teljes erejét és ne menjen városokba.

Körutat tett Szamos megye királyi helytartója. Tataru Coriolan Szamos megye királyi helytartója a nyugati határ mentén körutat tett. A királyi helytartó Bihar, Szatmár és Máramaros megyék vidékein tett szemleutat.

A romániai magyarság később lép be a Nemzet Pártjába. Bánffy Miklós gróf, a romániai Magyar Népközösség elnöke a következő közleményt bocsájtotta ki:

Románia magyar lakosságához!

A kormány és a „Nemzet Pártjának” vezetőségével történt megegyezés alapján magyar testvéreink beiratkozása a Nemzet Pártjába később megállapítandó időpontban fog történni. Az erre vonatkozó utmutatásokat kellő időben közhírré tesszük.

Németországba telepítik az észak-bukovinai és besszarábiai németeket. Terv szerint a besszarábiai és észak-bukovinai németeket Németországba fogják telepíteni. Az erdélyi szászok legnagyobb ujságja hangsúlyozza, hogy a több, mint százezer ember átköltöztetése rövidesen megkezdődik.

Zarándokut Balcicba. Mária anyakirályné halálának két éves fordulója alkalmából Balcicba, ahol az anyakirályné szive van eltemetve, zarándoklatot rendeztek. A zarándokok az utat Constancából Balcicba hajón tették meg.

Nem kerültek orosz fennhatóság alá a bukovinai magyar falvak. Bukovina megszállásával kapcsolatban több oldalról állították, hogy a bukovinai magyar falvak orosz fennhatóság alá kerültek. Elekes Dénes Istensegits község magyar plebánosa levelet irt egy erdélyi ujság kiadóhivatalának, és ebben közölte, hogy az ujságot küldjék tovább, mert sem Istensegits, sem pedig a környékbeli magyar falvak nem kerültek orosz fennhatóság alá, hanem továbbra is Romániához tartoznak.

Legideálisabb hashajtó, vértisztító, epehajtó a Dr. Földes-féle Solvo-pirula. Székrekedés, bélrenyheség, rossz emésztés, gyomorrontás, felfúvódás, gyomor- és bélfájdalmaknál teljes gyógyulást nyújt. Egy doboz ára 25 lej. Minden orvosi és vidéki gyógyszerertárban és drogériában kapható.

Szeptemberben leplezik le Ferdinánd király szobrát. Szeptember hó 28-án lesz 26 éve, hogy Ferdinánd király trónra lépett. Ebből az alkalmából fogják leplezni Ferdinánd király szobrát Bucurestiben.

Százhatvan éves a nagyváradi székesegyház. A nagyváradi római katolikus székesegyházat 1780 július 25-én szentelte fel gróf Kolonics László, erdélyi római katolikus püspök. A nevezetes évforduló alkalmával Nagyváradon nagy ünnepeket tartottak.

Légvédelmi munkát végeznek Szatmár város polgárai. A légvédelmi törvény alapján Szatmáron a város polgárait, férfiakat és nőket évi kétnapi közmunkára kötelezték. A közmunkát fejenként napi 30 lejjel meg lehet váltani. Aki tehát nem akar közmunkát végezni, évente 60 lejjel megválthatja.

Délamerikában meggyilkoltak egy magyar kutatót. Révész György, magyar kutatót Délamerikában egy indián törzs meggyilkolta. A fiatal tudós egy eltűnt külföldi utazó felkutatására indult.

Elbocsájtják szolgálatból a zsidó köztisztviselőket. A belügyminisztérium elrendelte a közhivatalokban alkalmazásban levő zsidó és kikeresztelkedett zsidó tisztviselők azonnali elbocsájtását. A rendeletet végrehajtották.

A volt albán király Amerikában akar letelepedni. Zogu, volt albán király, az Északamerikai Egyesült Államokban akar családjával és kíséretével együtt letelepedni. Az amerikai hatóságok még nem adták meg az engedélyt a beutazásra.

Kivégezték egy rablógyilkost. Néhány hónappal ezelőtt Kolozsváron Tarnoveanu Vasile meggyilkolta Bertók Sándor vasuti mérnök feleségét. A gyilkost Kolozsváron golyóval kivégezték.



Mit kell tudni az aratásról?

Mindig érvényben volt az az igazság, hogy a jobb minőségű terményeket jobb áron és könnyebben lehet eladni, mint a gyengébb minőségűeket.

A talaj minősége, az elővetemény, a trágyázás, a művelés módja és a termelt növényfajta a gabonafélék termésének mennyiségét és minőségét jelentékeny mértékben befolyásolják. De befolyással van azokra egyúttal az aratás és a cséplés munkája is. Mig azonban a termelő-munka imént felsorolt részleteiben gyakran módunkban áll az, hogy a termést a minőség rovására fokozzuk, addig az aratás és a cséplés megfelelő végzésével a termés mennyiségét és minőségét egyaránt javíthatjuk.

Ha jó minőségű és pergési veszteségtől mentes gabonatermést akarunk, akkor azt a sárga- vagy viaszérés kezdetén kell aratnunk.

Amint ismeretes, a kalászos gabonafélék érésének négy időszakát különböztethetjük meg. Ezek:

1. *A teljes érés.* Ilyenkor a kalászosok levelei és szalmája még zöldek, a széleiken sárgulni kezdenek. A kalászosokban levő mag belső része teljes. Ha ilyenkor aratjuk a gabonát, az rendszeren szorult magot terem, mert a tápanyagvándorlás ilyenkor még nem szűnt meg a növényben.

2. *A sárga- vagy viaszérés idején a kalászosok levelete és szalmája már nem zöld, hanem sárga.* A szalmájuk azonban még rugalmas és szívós. A szalma büttykei még nem száradtak ki, kissé zöldesszínűek.

Ennek az érési időszaknak fontos ismertetőjele az, hogy a sárgaérésben levő gabona magja már nem zöld, hanem térszta- vagy viaszszerűen gyúrható. Későbbi fejlődés folyamán körmünkkel könnyen átvágható.

Ilyenkor a tápanyagvándorlás a növényben már megszűnt és a további érés folyamán a mag, valamint a szalma már csak a nedvességből veszít. Valamennyi kalászos gabonának ez a legjobb aratási ideje. Ilyenkor már a termés mennyisége nem gyarapodik, ellenben a mag és a szalma minősége akkor lesz a legjobb, ha ilyenkor aratunk.

3. *A teljes érésben a növény összes részei, így a szalma büttykei is beszáradnak.* A mag ilyenkor már könnyebben pereg és olyan kemény, hogy körömmel már bajos átvágni.

4. *A holt éréskor a szalma, a kalász és a mag teljesen kiszáradt, könnyen törik.* Ha nem arathattuk a gabonát hamarabb, akkor ebben az érési állapotban

nagy pergési veszteséget szenvedhet a termésünk. Ekkor már a mag minősége is romlik. Hirtelen érlelő melegben gyorsan túlérett lesz a gabona, ezért ilyenkor az aratásával sietni kell.

Az elmondottak szerint a sárga- vagy viaszérés az, amikor a kalászosokat aratnunk kell, hogy a termést pergési veszteségektől mentesen takaríthassuk be. Ez az érési időszak egyúttal a jó minőség biztosítására is a legmegfelelőbb aratási idő.

Nagyon fontos azonban annak megállapítása, hogy gabonavetésünk növényállományának tulyom része mikor jutott ebbe az érési időszakba. Amint ismeretes, a sarjukalászosok későbbben fejlődnek és ennek megfelelően későbbben is érnek. Gyakran egyenlőtlen a gabona fejlődése és emiatt az érése is egyenlőtlenül következik be.

Az utóbbi esetben akkor kell aratnunk, ha az egyenlőtlen fejlődésű gabonavetés nagyobb része már sárgaérésben van. Ha pedig a talaj egyenlőtlensége miatt foltonként különböző időben ér a gabonánk, a zöldebb vetésrészeket későbbben aratjuk. Erre figyelmet kell fordítani, mert különben a termés minősége egyenlőtlen lesz.

A későbbben érő sarjukalászosok miatt nem szabad elmulasztanunk azt, hogy amikor a főkalászosok magja sárgaérésben van, az aratást végrehajtsuk. Gondoljunk arra, hogy rendszeren a főkalászosok adják a termés nagyobb részét és a legjobb magot azok termik. Tehát, ha a sarjukalászosok beérésére várunk, akkor a főkalászosok terméséből pergés útján sokat veszíthetünk. Ha ritka a gabonavetésünk és emiatt sok benne a sarjukalász, akkor várhatunk az aratással, amíg a sarjukalászosok a sárgaérés kezdetébe jutnak. Ez azonban csak kivétel lehet. A szabály az, hogy a kalászos gabonaféléket akkor kell aratni, amikor a főkalászosok a sárgaérésben vannak.

Különösen fontos ez a búzánál, mert ennek sikértartalma akkor lehet a legnagyobb és a siker minősége akkor a legjobb, ha sárgaérésben aratjuk. A búza későbbi érési időszakaiban, legjobban a holtérés idejében, a mag sikértartalma és sikerminősége romlik. Ezért a búza kellő idejű aratására nagy figyelmet kell fordítani.

A régi gazdák olyan korán aratták a búzát, amikor azt a mag szorulásának veszélye nélkül egyáltalában lehetett. Akkor ezt acélos búza nyérése céljából és egyúttal azért tették, hogy a rozsdakártételétől mentse a termést. A rozsdá ugyanis az érés

utolsó időszakában lépett fel és a korábbi aratással csökkentették a rozsdá kártételének veszedelmét. Egyesek e tekintetben annyira mennek, hogy a tejesérés második felében aratták a búzát és a mag szorulása nélkül kitűnő minőségű acélos búzát arattak.

Ez azonban csak kivételes eset, mert a tejesérésben aratott búza könnyen megszorul, ami a termés mennyiségét, egyúttal a minőségét egyaránt rontja. Ezért biztosabb, ha a sárgaérés kezdetén aratjuk a búzát. Ez az időszak arra a legmegfelelőbb.

Azt a régi tapasztalatot, hogy a mag szorulásának veszélye nélkül, korán aratott búza acélosabb, vagyis a sikértartalma nagyobb és jobb minőségű, újabban különböző helyeken végzett vizsgálatok eredményei igazolták.

Az aratással még nem végeztük el a termés betakarítás munkáját. A termés mennyisége, valamint

minősége a hordás, cséplés, valamint a raktározás módjától is nagy mértékben függ.

— A learatott gabonát keresztekbe rakva szárítjuk. Amint pedig az kellő fokban száradt, csépelni vagy asztagolni kell.

Félős, hogy az idén sok helyen hosszú ideig hagyják a gabonát keresztekben, mert azonnal nem csépelhetik és az asztagolás költségét meg kívánják takarítani. Ez azonban nagy hiba, mert a keresztekben hagyott gabonát a madarak és az állati kártevők állandóan dézsmálják. Ez a termés mennyiségét lényegesen csökkenti. De egyúttal annak minőségét is nagyon rontja. Mert ha a hosszabb időn át keresztekben hagyott gabonát eső veri, annak már akkor is romlik a minősége, ha csak annyira ázik meg, hogy nem csirázik a magja, csak megdagad. Még nagyobb foku a minőségének a romlása akkor, ha a magja az esőzések folytán csirázni kezd.

Gigurtu miniszterelnök beszéde az ország földműveseihez.

A román miniszterelnök rádióbeszédet intézett Románia földműves lakosságához. A miniszterelnök beszédét a következő szavakkal kezdte:

— A kormánynak két nagy feladata van: a határok megvédése s a földmivelő lakosság helyzetének feljavítása. Őfelsége II. Károly királynak trónralépése óta főgondját képezte a földműves lakosság felemelése. A királyi gondolatot eddig nem lehetett valóra váltani, ma azonban már semmi sem áll a megvalósítás útjában. A mezőgazdák ma már nem függenek a nemzetközi kapitalizmus spekulációitól. Hogy a földművesség jobb helyzetbe jusson, az két tényezőtől függ: 1. maguktól a földművesektől és 2. a kormánytól és a közigazgatástól.

A miniszterelnök elmondotta, hogy a földművesnek dolgozni kell, mert a földműves munkája az ország talpköve. Csak a saját munkájától várhatja boldogulását. Ezt mutatja a történelem is.

— A román paraszt — mondotta — aki tizenhét évszázadon keresztül helyén maradt, megküzdve a barbár hordákkal s megőrizte nyelvét, mikor más volt a hivatalos nyelv. Traian római légióinak ez a büszke származéka meg érdemli, hogy méltó és szép élete legyen. A munkának hasznos kedvtelésnek kell lennie, amelyet gonddal végeznek.

Ezután rátért annak ismertetésére, hogy a gazdaságban a földművesek nem vigyáznak arra, hogy a károkat elkerüljék. Ezzel kapcsolatban adatokkal mutatott rá, hogy a legesekélyebb kár, vagy hanyagság milyen veszteséget okozhat. Ha egy falusi asszony egy évben eltör egy fazekat, ez már négy millió falusi gazdaságban négy millió fazekat jelent. Ha azonban egy falusi gazdaságban egy évben csak öt csirkével több van, ez már huszmillió csirkével jelent többet a nemzetgazdaságban.

A miniszterelnök ezután kijelentette, hogy a közigazgatásnak becsületesnek kell lennie. Ahhoz, hogy a termények jó árakat érhessenek el, elsősorban szükség van jó utakra a falvak közt és a vasuti állomásokhoz. Az utépitési közmunkák tehát — ingyenesek is — végeredményben a földművesek javát szolgálják. A kormány mezőgazdasági gépeket fog részletfizetésre a földművesek rendelkezésére bocsátani. Minden eszközzel fel kell emelni a hektáronkénti termelést. Csak így lehet Románia gazdag ország, csak így biztosíthatja a hadsereg fejlesztését, a határokon őrtálló hadsereg felszerelését.

A miniszterelnök végül a mezőgazdasági mozgósításról beszélt és kijelentette, hogy erre azok miatt volt szükség, akiket a körülmények akadályoztak a munkák elvégzésében. Nem lehetséges, hogy amíg egyesek készek meghalni is a hazáért, mások lustálkodjanak odahaza.

— Én remélem, — mondotta — hogy a mezőgazdasági törvény végrehajtására nem is lesz szükség, földműveseink meg fogják érteni enélkül is feladatukat.

Gigurtu miniszterelnök ezután a Nemzet Pártjának a földművesekhez való viszonyáról beszélt. Beszéde befejezésekképpen a következőket mondotta:

— Őfelsége magas vezetése alatt a Nemzet Pártja, amelynek vezérkari főnöke vagyok, állandó kapcsolatot akar fenntartani népünk kívánságaival és szükségével. Meg lesznek az eszközeink ezeknek a párt programjába beirt kívánságoknak a megvalósítására. Mindenki dolgozzék tehát a közjóért, mindannyiunk előbbreviteléért, amint azt Őfelsége az ország első szántóvetője kívánja. *Éljen Őfelsége! Éljen Mihály nagyvajda! Éljen a Nemzet Pártjal Egészségét!*

Vizsgán

Nagy napra ébredt ma a mi kis világunk!
Kedves vendégeink elébe kiállunk!
A tudományunkról számot adunk itten, —
Hadd lássa mindenki: velünk volt az Isten!
S velünk volt Istennek anyaga naponta, —
Vágyódó lelkünket a szívére vonta, —
Tudás dús kincsével felékesítette!
Áldja meg az Isten, amiért ezt tette!
Olyan jó volt hozzánk, mintha anyánk volna,
Szívünkéből a hála csak neki dalol ma!
Köszönjük, hogy minket szeretett és óvott!

Bocsásson meg nekünk, ha olykor csalódtok.
Bocsánatot kérünk, hogyha bűt okoztunk!
Azért mi mindig csak érte imádkoztunk!
Reá kértünk áldást, mennyei kegyelme:
Soká állhasson még kis palánták mellett!
Isten drága kertjét virággá nevelje!
Benne boldogságát maga is meglelje!
Minden fehér rózsza órá mosolyogjon!
Szívéből az öröm, lelkéből a béke,
Éltéről az áldás soha ki ne fogyjon!

A király pipája

Kisiregen innen, Nagyiregen onnan, túl az üveghegyen nagy birodalom van. Nem megy ott le a nap, éjszaka is süti az, nincs ott sohase tél, csak örökké tavasz.

Nagy birodalomnak öreg a királya, roggyant térdét veri ezüstös szakállá. Ezüstös szakállát hét szolga kefélte minden áldott reggel ragyogó fehérre.

Szegény öreg király egyre unatkozott, szörnyű unalomban ujjával malmozott.

Egy szép napon aztán kitálta végre: nagy birodalmának, se hossza, se vége, rengeteg erdője, sok hegye, sok halma, bizony megtekinti, mielőtt meghalna.

Az udvari bolond, csak felüti fejét:

— Hallod-e, vén komám, gondold jól meg elébb. Nagy a birodalom, sok bokor, sok árok, egy esztendő, kettő, amíg azt bejáród. S ha elveszted komám, útközben fejedet, hogy is gondolkozom akkor majd helyetted.

De az öreg király hajthatatlan maradt, így meg úgy, meg amúgy, ő itthon nem marad.

— Csak a tajtékpipám elne vesztsem én, annál drágább kincsem, nincs a föld kerekén.

Kisbunda, nagybunda, öltözik a király, ténferereg körülte a sok lusta lakáj. Egyik jobbra toppan, a másik meg balra, a kocsis meg hetykén felugrik a bakra.

Elöl megy a kocsí, benne a vén király, három bunda raj-

ta, pedig lobog a nyár. Lábanál mókázik az udvari bolond, se szeri, se száma, anynyi bolondot mond. Kétoldalt testőrök, gyönyörű leventék, libegteti a szél az égszínkék mentét. Utánuk zötyögtek a cifra lakajok, nyomukban meg kövér, pokhasú szakácsok. A csirkét, a kaesát ugyancsak kopasztják, sütik a királynak a püspökfalatját.

Igy haladt a menet, egy esztendő, kettő, durrogott a morszár, esilingelt a csengő. A jó öreg király rendet talált szerte, örült is a szíve, örült is a lelke. Amikor hazaért, mégis felsóhajtott:

— No, kedves szolgálaim, csak-hogy itthon vagyok! Csakhogy itthon vagyok, csak-hogy rágyújthatok. S előbb jobbra kapott, aztán balra kapott. A tajtékpipáját kutatta, kereste, hát csak észrevette, bizony elvesztette.

— Hű, kutya, meg macska, hova lett a pipám, keresd Péter, János, keresd te is István.



S a király gyönyörű, szép tajtékpipáját, napestig keresték, jaj, de nem találták.

Hej, felüti fejét az udvari bolond s a fejét lógatva nagybúsán ennyit mond:

— A szűnyogot, komám, ezután hogy üződ a trónusodtól el? hogy fűjöd a füstöt?

S nagy fogatlan száját a füléig nyitva, brühühü, brühühü, csak elfakad sirva. Utána a király s az udvar zokogott, a kukták könnye a levesbe potyogott. Zokogott a város, az ország is gyászolt, voltak a házakra bús fekete zászlót.

Egyszeresak, ihol-e, ki ez a kis legény? Nem valami úrfi, csak kis kondás szegény. No, ha csak kondás is, ugyan hetyke, bátor, a két szeme ragyog, szava csak úgy lángol.

— Felséges királyom, szívét ne búsítsa, lehet már füstölni, itt a tajtékpipa. Ott találtam én kinn, a harmatos réten, mikor a kondámmal arra terten éppen.

Hej, lett erre öröm. Rágyújtott a király, kaeagó szájából a füst lihegve száll. S így szól a fiuhoz:

— Legény vagy a gáton, egyetlen lányomat téled nem sajnálom.

Mert hogy a szavammal szavamba ne vágjak gyönyörű lánysa volt az öreg királynak.

No, tartottak mindjárt vidám lakodalmat, volt ott sok minden jó. Ha még meg nem haltak, a király a szűnyogot most is hessegeti, szájából a füstöt most is eregeti.

Hold-ezüstös erdő mélyén

Éjszakánként kinn az erdőn,
ha gyul fenn a holdvilág,
csupa ezüst a fák lombja
s illatozik a virág.

Szél se zizzen, ág se libben,
a hold fénye, mint a tej.
Hold-ezüstös erdő mélyén
éji lepke táncra kel.

Tündérek is táncot roznak,
szól a zene, áll a bál.
Lágyan-zengő hegedűjén
egy kis tücsök muzsikál.

Száll az illat, ég a csillag,
lepke, tündér táncra kel.
Dünyög, brummog egy kis tü.
vagy tán a csend énekel.

Az a huncut vakáció!

Kikapták a vakációt Marci, Kati, Miska, — csupa egyest hoztak ők is s azt hozott Mariska. Mind a négyen jól tanultak s lám csak, meg is érte! Szüleiktől örömkönnyet, csókot kaptak érte!

Nem kezdik ám ők bizony a szünidőt se restül! Pihenetek ők eleget a tanéven keresztül! Édesapa, édesanya pihenjenek most már, kiknek eddig minden gondja a sok munkán ott jár!

Katika a takarítást kezdi mindjárt másnap: — Lesz itt olyan rend, anyácskám, egy kicsinyég várj csak!...

Bizony, anyus meszelgetni, sikálni nem győzött, mert ő a négy gyerekére folyton varrt, meg főzött.

De most Kati kirakja az asztalt, széket, ládát! Sep-rőjével megzavarja pók-uramék álmát! Csinál olyan patyolatos tisztaságot, rendet, — a pók-család emlékéül egy pókhálót se menthet!

Marci gyerek a libákat veszi kezelésbe; megszokták

a huncutok, hogy szoknek a vetésbe! Kijátszották ők eddig a gazdájuknak gondját, — de most Marci megbubolja a gúndrok kontyát! Marci gyerek nem lusta ám, — sőt, nagyon is éber! A lábának meg se kottyán öthat kilométer! Ő nem rest a libák után szaladgálni folyton, — hol egyiket, hol másikat inti biz' ő kontyon! Gágogja is a gúndrok s libák valahánya:

— Jaj! csak már a vakációt vinné el a kánya!...

Kis Mariska a cicákat oktatgatja jóra, — mert biz' azok nem akarnak hallgatni a szóra! Oly szemtelen mind a három, hogy komolyan szégyen! Nem is ülnek már a földön, — csak ágyon, vagy széken! Belopóznak a konyhára torkoskodni, nyalni, — egy most is a polcon zörög, — másik ahol van, ni: ott pislog a paplan alatt, — no, megállj, te címos! Tudom, hogy a harmadik is valamiben cinkos!

— Csakhogy én most hárommatokat kiteszlek ám szépen! — szól Mariska s nyakon csípi őket polcon, széken. Viszi őket a padlásra, — ott az egér! Tessék! — Hogy közben az irhájukat még el se vihessék: bezárja a padlásajtót. Nyávognak a macskák! Van idő rá, hogy sorsukat ott fenn megsíras-sák! Keservesen nyávognak az elvesztett jókér:

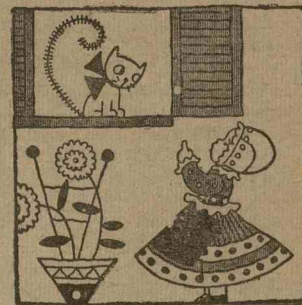
— Jaj! Csak már a vakációt vinné el a hóhér!...

Miska meg a Csuli kutyát veszi nevelésbe, — rá is fér, mert elhízik már a semmittevésbe! Egész nap csak szunyókálna, ahol hűs az árnyék.

— Naplopásra, Csuli kutyám, — mondja Miska, — várj még! Gyere velem, ne légy mindig olyan álmos, lustal! Ilyenkor már pacsit adni tud a jó kutyuska! Tanulj te is ülni, állni, két lábodon, szépen! Ne légy olyan kis ügyetlen, mert az bizony szégyen! Tanuld meg a kosarat a gazdád után vinni! Meglásd, én úgy kinevellek, el se fogod hinni!

S Csuli kutyust Miska gyerek tanulásra fogja. — Csuli kutyus már a napot szunditva nem lopja! Teljesíti a parancsot ügyesen és gyorsan, — de néha úgy elmorogja bánatát az ölben. Megsúghatom, hogy ilyenkor Csulika így dörög:

— Jaj, csak ezt a vakációt vinné el az ördög!...





Valamikor réges-régen, törökvilág idejében, mikor Duna-Tisza köze ott sinylődött török kézen, — hej, de sok-sok szomorúság felhőzött a magyar égen!

Történt egyszer, ott valahol a szolnoki Tisza táján, — túl akart már adni sok-sok árus az ő portékáján s nagyvásárra gyűlt a népség, szál-legények, szép menyecskék, — gyolcsot, vásznat, mézesbabot, tyúkot, libát, adták-vették. Hemzsegett a tengersok nép s lármázott a vásártéren; vágató ló patkóját ki hallhatná így meg, kérem? Porfelhőben ki láthatta: török sereg közeleg ott? — Akkor ki-ki sebtén, gyorsan becsomagolt volna legott!

De csak akkor kapkodtak már, hogy nyakukon volt a török! A bokrokba, a fűzesbe futottak a menekülők! Otthagyták a sonkakolbászt, vászonárut, agyagkorsót, — úgy futottak, hogy fellökték zsákostól a babot, borsót! Török lovak, ha akarták, ehettek most tejet, vaját, — garmadában állt az áru, — az árus meg mind elszaladt!

A törökök zsákba rakták, amit bírtak, — jó sok zsákmányt! Elvitték a gyenge borjút, elvitték a szopós bárányt! Gyöngykalárist, rojtos kendőt a zsebükbe gyűrték, tömték; amit el nem vihettek már, — összetépték, összetörték! S így végezve a dolgukat, elváltattak nagynevetve, — tudták, hogy az ajándéktól felderül a basa kedve!

A budai basa előtt lerakták a lopott holmit. Hej, Istenem! De sok szegény magyar-nak a kincse volt itt! Tapsolt is a basa vígan két hatalmas tenyerével, — de aztán csak körülnézett szúrós, sötét két szemével:

— Hol van Ali? — kiáltotta. — Hol az én kis török szolgám? Jól tudom, a portyázáson ma ő is veletek volt ám! Úgy könyörgött, — elengedtem! Ott ült közös lovon veled, Abdullahom! Hol van Ali? Szólj, vagy leütöm a fejed! — Tyhú! Abdullah megvakarta az üstökét s szólt remegve:

— Jaj, Nagyuram! Nem is sejtem, a kis Ali hol esett le!? Mögöttem ült, — nem láhattam, ha lecsúszott, vagy lepottyant! De ne búsulj, egy kis esés, Alinak az meg se koty-

tyant! Megtalálom őt az úton, — visszafutok érte nyomban!

— Szaladj is, mert ott lógsz nyomban az akácán, udvaromban! — mordult nagyot Szelim basa s Abdullah már futott, lódult. Úgy kereste a kis Alit, hogy a feje is megbódult! Három nap, meg három éjjel kereste, de nem találta; nem is mert így visszatérni Szelim basa udvarába!

Elszegődött béresnek egy magyar ember birtokára s olyan magyar lett belőle eszten-dőre, nem sokára, hogy a csárdást nem bokázta senki bizony nála jobban! Nótázni, meg kurjongatni is megtanult nagytitokban. S ha es-ténként a gazdával egy asztalnál szalonnázott, — reszketni a basa mellé dehogyan vágyott! Dehogyan vágyott!

A kis Ali meg ezalatt szintén magyar lett, de az ám!

Nohát, ez meg úgy esett meg, hogy azon a vásár-napon lepottyant a kis Ali és megütötte magát nagyon. Hogy elmentek a törökök, — visszajöttek a magyarok. A kis Ali sírásától visszhangzott már minden sarok! Egy menyecske ölbekapta, arccskáját megtörölte, — megkérdezte:

— Mi a bajod, Istenadta, kis török, te? Nincsen apád? nincsen anyád? nincsen neked hová menni? Akkor, lelkem, hazaviszlek; adok neked inni, enni! Gyere, csöppem, sohse búsulj! Majd leszek én édesanyád!

Kis Ali már nem szipogott, — úgy érezte: hazatalált!

A menyecske odahaza előhívta két kis lányát, — háta mögül megmutatta Ali barna arccskáját s szólt nevetve:

— Észti, Panka! Nézzétek, anyátok mit ád?! Elhoztam ma elevenen tinéktek a vásárfiát! A kis Ali vásár-fia, — ezután meg az én fiam! Úgy illik, hogy a kis árvát szeressétek mindannyian!

Szerették is, nevelték is, — de még meg is keresztelték! Észtikét is hozzáadták, amikor már felnevelték! S mint jó magyar élt, dolgozott, — nem adott okot panaszra! — kis Aliból magyarrá lett: Vásárfia János gazda!

ÖKÖLVIADAL

(BÁBJÁTEK)

Szereplők: Kari és Dani ifjancok, Adám férfi.

Kari (peckesen besétál): Csés Jó estét!... Nem halloták, kérem? Köszöntem, de csak nagyon halkán fogadják. Márpedig én hozzá vagyok szokva, hogy nekem hangosan előreköszönjenek. Jóestét (valakihez a közönségből.) Ferkó! Na, ha én köszönök neked, akkor elvárom, hogy lakapd a kalapodat! Ha nincs a fejedben kalap, akkor kölesönkérhetsz egyet, hogy lekaphassad előttem! Jóestét, Mariska! Mi? Ha én köszönni kegyeskedek neked, akkor ne olyan gyöngy-tyúksibe hangon felelhetnél nekem, hanem boldog áhítattal viszonzhatnád: hogy: köszönöm, hogy köszönni szíveskedtél nekem drága Karikám! Jóestét, Józsi! Mi?! Még vigyorgogni mersz? Szerencséd, hogy nincsen kezemnél az ökölvívó kesztyűm, alkalmasint megtanítanálak, amire még nem tanítottak meg!

Dani (peckesen bejön a másik oldalról s hangosan reccsogva köszön): Szerrvussz, Kari, á szevassz!

Kari: Á Szerrrrrrvussz! Szervasz! (Még párszor hangosan, ordítva köszönnek és rázzák egymás kezét.) Éppen leckéztem ezt a mai modortalán ifjúságot, akik nem fogadják illő tisztelettel a köszönésemet. Kérlek, mikor én a mult idők valamelyikében Északamerikában voltam és sétáltam a newyorki főutcán, mindenki hangosan előreköszönt nekem, hogy: handujudu miszter Kari!

Dani (a közönséghez sűgva): Hiszik-e kérem, hogy ez volt valaha Északamerikában? Én azt hiszem, Kukutyinban sem volt! (Fenn.) Én azalatt Délamerikában korzóztam, s mindenki előreköszönt nekem, hogy: handujudu miszter Dani!

Kari (a közönséghez): Fülent az ifjanc, itt a fejem, hogy sose járt Délamerikában. (Daninhoz.) Aztán, ha valaki nem illőképpen köszönt, egyszerűen belébokszoltam a májába! Ilyenformán! (Mutatja.)

Dani: Érdekes, én meg ilyenkor a veséjébe szoktam belébokszolni! Ilyenképpen! (Mutatja.) Az ottani híres ökölvívó mestertől, Don Miszter Brovntól tanultam meg bokszolni, azaz ökölvívni, de pár

hónap mulva már bajnok lettem.

Kari: Én miszter Villiáms-tól tanultam ökölvívászatot, egy pár ilyen meg ilyen fogást ni... Egyszer leütöttem az őserdőben egy gorillát, így ni!

Dani: Én rendszerint vad-elefántokat ütöttem le az őserdőben, vasárnaponként meg egy-egy gangsztert, utána meg egy kengurút!

Kari: Egyszer felkértek, hogy lépjek fel Csikágóban a porondra és én felléptem, így ni! (Mutatja, hogy fellép.)

Dani: Az semmi, én bokszmatchban legyöttem Bimbampuk néger segédkirályt!

Adám (berobog): Ej be hangosan szájkodtok, felébresztettetek a délutáni pihenőmből! Ha mindkettőtök olyan nagyra van az ökölvívásbeli tudományával s nem akarja, hogy gyáva szájhósnak nevezem, akkor álljatok ki itt helyben, de azonnal és döntétek el, hogy itt (a község nevében) ki a különb ökölvívador!

Kari (hissé reszket): Én ma véletlenül nem vagyok tréningben!

Dani (remeget): Én meg nem vagyok tréningben!

Adám: Akkor kihirdetném egész (a község neve) előtt, hogy gyáva szájhósnok vagytok!

Kari: De ez a gyáva fickó nem mer kiállani velem!

Dani: De ez a pipogya fél velem megmérközni! (Reszketnek.)

Adám (vezényelve): Fölállás! Te ide, te meg ide! Vigyázz! Kééész... Rrrrajta!

Kari: No most megmutatom neked azt a híres északamerikai kecseszkecsken horogütést! (Gyürkőzik, karjait a földhöz feni és reszket.)

Dani: De most már bekapod te szerencsétlen a kivédhetetlen és ellenállhatatlan brazil knockautóban robogó végnyekkenést! (Reszket, feneke-dik, de csak kerülgetik egymást.)

Adám: Dolgozni, dolgozni uraim, mert ebből nem élünk meg! Mentőautóért már telefonáltam, nemsokára itt lesz.

Kari: Neki hát, ide a vesének! (Nekiugrik, de utána gyorsan visszakozik.)

Dani: Gyertek csak egyenesen a májba! (Ugyanúgy.)

Kari: Belegyalogolok a tödődbe! (Ugyanúgy.)

Adám (nekilodítja őket egymásnak): Úsd már, nem apád!

Kari: Jaj a gyomrom, ez nem járja! (A hasát fogja.)

Dani: Jaj a lépem! Szabálytalan volt! (Félrehúzódik.)

Adám (összelodítja őket): Dolgozni, dolgozni uraim, míg a bajnokság eldől, míg az egyik ki nem dől. A bajnokságot ingyen nem adják!

Kari és Dani (egymásra mennek, püfölik egymást, jajgatnak, végül elnyulnak).

Adám (vizet hoz, rájuk freccsent, legyezi őket): Talpra uraim és folytatni!

Kari: Te Dani, mért uszít ez minket egymásra, mikor mi jóbarátok vagyunk?!

Dani (sűgva): Te Kari, fogjunk össze, mi ketten vagyunk, ő meg egyedül!

Kari (feláll): Most pedig jön a bíróverés! Északamerikában mindig bíróveréssel fejezik be a mérközést!

Dani: Délamerikában is pont úgy fejezik be, ünnepélyes bíróveréssel! (Nekimennek Adámnak, nagy ordítózás, egymás hasába fejesznek, a nagy gabalyodásban mindhármán vegyesen verik egymást, jajgatás, visongás, a község is buzditgatja őket, míg a rend fel nem bomlik, akkor be kell fejezni a verekedést.)

Adám (verekedés közben): Hát én csak így csinálom ni, meg így! Nesze komám! Ni, sze neked is, hogy ne írjgyeld! (Veri őket.) Én nem tanultam az ökölvívászatot Északamerikában, se Délamerikában, csak mindig ilyen műkedvelő voltam itt helyben-ben. Én csak itt tanulgattam edesjó testvéreimtől meg jóbarátaimtól. (Odadőf.) Ezt is helyben tanultam Józsi bácsitól! (Dőf.) Ezt meg Gyuri bácsitól! (Mindkettőbe belegyomroz.) Ezt meg magam találtam ki, meg ezt is! (Mindkettő elnyúl a jajgatva, óbégatva.) Készen vagyunk-e uraim? No talán egy kis felüldítő vizet! (Vizet öntözi őket.) Meg egy kis legyeztetést! (Kendővel legyegeti őket.) Nem méltóztatnak mozogni? Akkor talán tisztelt közönség szíveskedjenek kiszámolni őket, ahogy Észak-meg Délamerikában szokták: Egy-kettő-három! (A közönséggel számol tizig.) ...Tíz! Tisztelt uraim és hölgyeim, ezenel kihirdetem az eredményt: a bajnoki mérközés győztese: Adám, a bíró, én személyesen! (Saját kezét föltartja.) Vége a mérközésnek! Eljen a bíró!

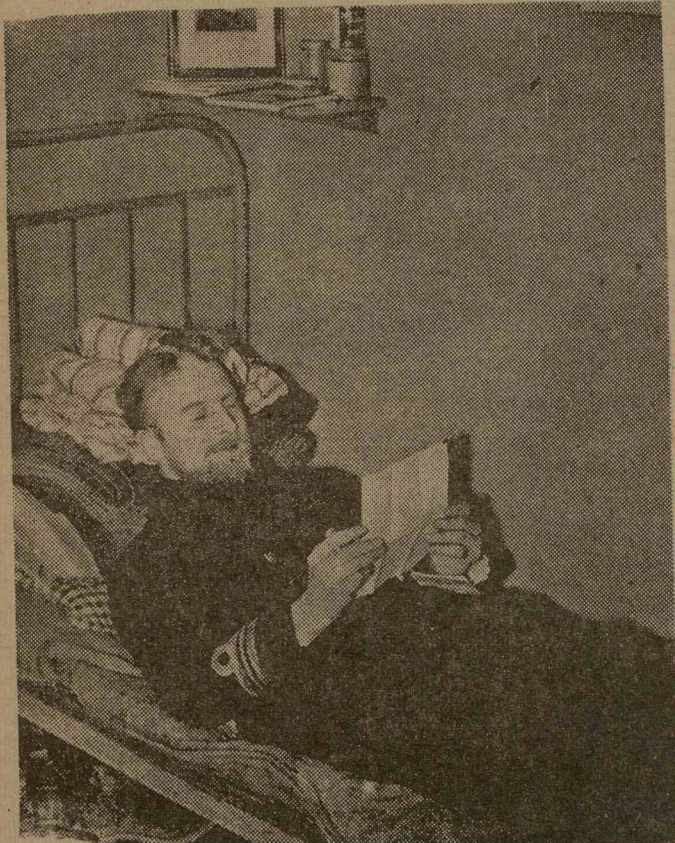
Vas fedezék.



A háború újabb eszközei közül nehéz ki- választani, hogy melyik a legfélelmesebb. A harcikocsik mindenestre a félelmesek közé tartoznak. A hadijelentések általában úgy emlegetik, mint a szárazföldi ütközetek döntő eszközeit. Szerepük főként a támadásoknál válik fontossá, amikor minden akadályon átgázolnak a fegyveres felszerelésükkel az emberi ellenállást is megtörik. Képünk tanúsága szerint a harcikocsi a védekezésre is nagyon alkalmas. Egész osztagok húzódnak meg előnyomulás alkalmával egy-egy harcikocsi mögött.

Az úr a pokolban is úr.

Az angol katonák nagy igényeikről a háboruban sem tudnak lemondani. Amilyen mértékben nő tehát az angol hadsereg létszáma, olyan mértékben csökken a polgári lakosság életszínvonala. Ma már Anglia is egyre-másra hozza



be az élelmiszer jegyeket, hogy hadseregét élelmezni tudja. Az angol katona azonban nyilván azt vallja, hogy az úr a pokolban is úr. Képünk tanúsága szerint német fogságban is úri kényelemmel sikerült berendezkednie az angol tengerészeknek.

Filmfelvétel harc közben.

A németek csudálatos szervező erejét mutatja, hogy a legvéresebb harcok közben is fénykép- és hangos filmfelvételeket készítenek. A filmfelvevők foglalkozása nagyon veszedelmes. Ugyanolyan könnyen áldozatul eshetnek az



ellenesség golyóinak, mint a harcos katonák. Képünkön egy német filmfelvevőt mutatunk be, amint páncélos harcikocsiban ülve készíti a felvételt az ütközetről. A háború folyamán egyébként több német rádióbemondó és filmfelvevő halt hősi halált a különböző harctereken.

Új könyvek.

Dr. Biró Vencel:

Székheiyi Gr. Mailáth G. Károly.

Közel 400 oldalon, izléses kiállításban jelent meg Biró Vencelnek, a neves történetírónak könyve a nemrégiben elhunyt, mindenki által egyformán kedvelt Mailáth Károly erdélyi róm. kath. püspökről. A bensőséges szeretettel megírt sorok egy hosszú, munkás években eltöltött termékeny életet állítanak elénk. Szemünk előtt válik a bakócai élénkszemű kisfiuból a budai gimnázium jeles tanulója, a strassburgi egyetem hallgatója, a bécsi teológia növendéke, lelkipásztor, majd erdélyi püspök. Az érdekes képekkel gazdagon diszitett könyv elvisz bennünket abba a környezetbe, amelyben a neves püspök élte le életét. Az ifjuság és a szenvedők lelkipásztora, az édes anyját rajongva szerető, hűséges gyermek méltó helyet foglalt el Erdély nagy személyiségei között. Biró Vencel könyve 200 lej előzetes beküldése mellett kapható a Minerva Irodalmi és Nyomdai Műintézet címen, Cluj-Kolozsvár, Str. Baron L. Pop 5. sz.

Megjelent:

Lévai Lajos: Székelyföldi képek

(Második, bővített kiadás.)

című könyv. A tartalmas munka végigvezet bennünket az egész Székelyföldön Marosvásárhelyiől messze Csikorszáig. Gyönyörködhetünk a sok természeti szépségben, néprajzi érdekességben, műkincsben és megismerkedhetünk a Székely múlt és Székely jelen nagy neveivel. A pompás képek változatossá teszik az érdekesen megírt könyvet. Az író megmutat bennünket a székely rovásírás ősi jeleire, bemutatja a székely népköltészet remekeit és gazdag szemléltetést nyújt a székely hagyományokból. Egyetlen könyvtárból sem hiányozhatik a könyv, melyet 50 lej előzetes beküldése mellett portómentesen szállít a Minerva Irodalmi és Nyomdai Műintézet Rt. Cluj-Kolozsvár, Str. Baron L. Pop. 5.

AZ OKOS TUD HALLGATNI ÉS FIGYELNI.

Pusztít a peronoszpóra!

Lapunk előző számában közöltük, hogy a nedves és esős időjárás következtében a szőlőkben fellépett a peronoszpóra betegség. Különösen az teszi a betegséget rendkívül súlyossá, hogy a páratelt levegő és ködök következtében a fürtökön is fellépett. A gazdák mindent elkövetnek, hogy a betegség terjedését megakadályozzák, törekvésük megvalósításának azonban három nagy akadálya van.

1. Az időjárás akadályozza a permetezések elvégzését.

2. Nagy munkahiány van és ösztetorlódtak a mezőgazdasági munkák.

3. A rézgalic nagyon megdrágult és sok helyen anyagihiánnyal küzdek a gazdák.

Megállapítható, hogy a peronoszpóra máris annyi kárt okozott a szőlőkben, hogy tekintetbe véve a fagykárokat, az idei termés a tavalyinak legfeljebb fele lesz.

Nagyon megjavultak a kukorica vetések.

Az esős és meleg időjárás következtében a kukorica vetések rendkívül szépen fejlődnek. Az utóbbi két héten még a legkésőbbben vetett kukoricákat is megkapálták másodsor. Melegebb fekvésekben és enyhébb éghajlatú vidékeken a kukorica már kihányta cimerét. Így remélni lehet, hogy a késés, ami a kedvezőtlen tavaszi időjárás miatt állott elő, kiegyenlítődik.

Olaszországban nagyon jó buza-termés van. Olaszországban idén nagyon jó buzatermés van. A termékennyé tett mocsarak helyén az olasz nép idén nagymennyiségű buzát aratott.

Pusztító jégeső Maros megyében. Maros megye több vidékén felhőszakadások és jégesők pusztítottak. A mezőszégi részen különösen a zivatárok, a megye keleti részében pedig a jégesők okoztak nagyobb károkat. Szentanna és Udvarfalva községekben a jég a kalászos és kapás növényeket teljesen elverte,

Juniusban drágult a megélhetés.

A hivatalos ármegállapítások szerint junius hónapban az elsőrendű szükségleti cikkek ismét drágultak. A drágulás 14 százalékra rug.



Bizonytalanság a buza ára körül.

Lapunk előző számában közöltük, hogy az ujbuzza ára még nem alakult ki. Bizonyára még hetek fognak eltelni addig, amíg az ujbuzza ára általánosan kialakul. Arra való tekintettel, hogy Romániában idén kevesebb buzát vetettek, mint tavaly, továbbá tekintve, hogy a kedvezőtlen időjárás miatt gyenge termés várható, a mezőgazdasági szindikátusok szövetsége kérelemmel fordult a kormányhoz, hogy a buza legalacsonyabb árát mázsánként ezer lejen felüli árban szabják meg. A mezőgazdasági szindikátus által javasolt legalacsonyabb ár mázsánként 1159 lej volna.

Drágul a bor.

Tekintettel arra, hogy az idei bortermés gyengének ígérkezik, és tekintettel arra, hogy a termést sok helyen a peronoszpóra máris tönkretette, a bor ára drágul. Egyes helyeken a drágulás 15—20 százalékos.

Megkezdődött a repce értékesítése.

Az Ókirályságban a repce aratását és cséplését befejezték. Az olaj iránt mutakozó nagy kereslet következtében a romániai repce iránt a németek és olaszok is nagyon érdeklődnek. A kikötő városokban 1120 lejűt fizetnek egy mázsa repceért.

Megolesult a borsó.

A borsó néhány héttel ezelőtt mázsánként 1700 lej volt. Brailában és Galacban már megkezdődött az új borsó vásárlása, még pedig mázsánként 1200 lejes áron. Az új borsót kénezéssel zsizsikmentesítik és így külföldi szállításra is alkalmassá válik.

Helyreállított Oroszország és Jugoszlávia között a diplomáciai kapcsolat.

Jugoszlávia és Oroszország ismét diplomáciai viszonyban vannak egymással. A két állam ezzel ismét a kölesönös barátkozás útjára lépett. A jugoszláv-orszag kapcsolatok rendezése nagy meglepetés volt azok számára, akik tudták, hogy a világháború után Jugoszlávia milyen hosszú ideig vonakodott az új orosz államot elismerni. Mert amilyen nagy volt a szerb-orosz barátság a világháború előtt, épen olyan nagy lett a bizalmatlanság a kommunista Oroszország és Jugoszlávia között.

Amennyiben Oroszország ezt a biztosítékot megadja, ugyanazt a politikát folytatja, amit ezelőtt több, mint 130 esztendővel a cári Oroszország megkezdett.

Valóban Szerbia történetében az orosz támogatás az utolsó száz esztendő alatt döntő szerepet játszott. A török uralom alatt élő szerbek orosz biztatásra fogtak először fegyvert a törökök ellen. Az oroszok erőszakolták ki a törököktől a szerbek fokozatos felszabadítását. Először önkormányzatot szereztek a szerbeknek. Azután elismertették a szabad fejedelmválasztás jogát. Végül ezelőtt 62 esztendővel a berlini kongresszuson kimondták Szerbia függetlenségét. Ettől kezdve Szerbia többé nem fizetett adót a törököknek, hanem mint önálló királyság szerepelt a többi országok között.

Mindezt elsősorban az orosz támogatás tette lehetővé. Oroszország bizonyos mértékben csalódott, mert a szerbek nem voltak hajlandók teljesíteni az orosz körök minden kívánságát. Ezt Szerbia már azért sem tehette, mert az Osztrák-Magyar Monarchia nem engedte volna, mivel oroszellenes volt. Már pedig a szomszédos nagyhatalommal Szerbia nem kezdehetett ki. Az oroszok ugyan biztatták segítséggel, de ez nem lehetett elegendő, hiszen Ausztria-Magyarország Németországgal kötött szövetséget. Mindezek miatt Szerbia nem engedhetett annyira az orosz befolyásnak, mint azt Oroszország szeretne volna.

Szerbiában ekkor Obrenovics Milán uralkodott. Elég jó viszonyban volt Ausztriával, amit az osztrákok meg is háláltak, mert Szerbiát megmentették a bolgároktól. 1885-ben ugyanis egy rövid háború alkalmával a bolgárok leverték a szerbeket. Szinte Belgrádot fenyegették, mikor Ausztria-Magyarország fellépése megállította az előnyomuló bolgár csapatokat.

Az orosz befolyás még inkább meggyengült Obrenovics Sándor uralkodása alatt. Ez a király Ausztria-Magyarország külpolitikájához igazodott és így természetesen Oroszország gyűlöletét idézte fel maga ellen. Az orosz kormány belgrádi képviselője mindent elkövetett a király megbuktatására. Ez nem volt nehéz, mert a királynak sok ellensége várta a jó

alkalmat. A király ellenségeit az orosz követ és a külföldön élő Karagyorgyevis Péter trónkövetelő összeesküvésre biztatta. Az összeesküvők orosz pénzen szervezkedtek. Vezetőik a szerb hadsereg magasrangú tisztjei voltak. Az összeesküvés ezelőtt 37 esztendővel robbant ki. A szerb tisztek éjjel megrohanták a királyi palota őrségét, lefegyverezték a testőröket és Obrenovics Sándor királyt feleségével együtt megölték. Azután pedig Karagyorgyevis Pétert kiáltották ki szerb királynak.

Az új király trónját az orosz segítségnek köszönhetette s ezért alatta egészen érvényesült az orosz befolyás. Ettől kezdve Szerbia teljesen szembefordult Ausztria-Magyarországgal. Maga mögött érezve Oroszország támogatását, egyre nagyobb erővel követelte a Balkán szláv népeinek szerb vezetés alatt való egyesítését. A Balkán szlávjai közül azonban a horvátok, szlovének, Bosznia és Hercegovina az osztrák nagyhatalom alatt állottak. A szerbek elsősorban ez utóbbi két tartományt akarták elvenni az osztrákoktól, akik megszállták azokat. De az osztrákok a megszállást ezelőtt 32 esztendővel véglegessé tették és Bosznia-Hercegovinát bekebelezték a monarchiába.

A szerbek elkeseredése óriási volt. Kicsi hja, hogy háború nem tört ki. Az oroszok az első pillanatban szintén háborúra gondoltak. De mikor számot vettek a helyzettel, belátták, hogy még nincsenek készen a háborúra. Ezért a szerbeket is türelemre intették. Azzal biztatták, hogy legközelebb egész biztosan számíthatnak az orosz segítségre Ausztria-Magyarország ellen s akkor a szerbek eleget tehetnek gyűlöletüknek.

Ez a pillanat 1914-ben érkezett el, ezelőtt 26 esztendővel. Június 28-án egy szerb titkos társaság tagja, Princip Gavrila, Szarajevóban agyonlőtte Ferenc Ferdinánd osztrák-magyar trónörökösét és feleségét. A szerb titkos társaság vezetői magasrangú szerb katonatisztek voltak. Amikor a bécsi kormány egy ultimátumban követelte a titkos társaság feloszlását és a szigorú megtorlást, a szerb kormány angol tanácsra már-már hajlandó volt a követelés teljesítésére. Ámde ekkor az orosz kormány egy ezer szóból álló táviratot küldött Belgrádba. A táviratban olyan segítség megadásáról biztosította Szerbiát, hogy emez az osztrák követelések visszautasítására határozta el magát. Az oroszok rögtön mozgósítottak, még pedig az összes háborúba lépő hatalmak között legelőször. Ez eldöntötte Szerbia magatartását. Oroszország tehát Szerbia támogatásáért kirobantotta a világháborút. A háború végén azonban már kommunista kormány jutott uralomra Oroszországban. Ezt a rendszert ismerte most el a Szerbiából lett Jugoszlávia.



MULATTATÓ

• ANYA BETEG!

Nincsen szomorúbb annál a háznál,
Melyre a bánat madara rászáll, —
Kémény se füstöl, nóta se hallik;
Betegágy fölé apa lehajlik, —
A szeme könnyes, — szava remeg:
— Csendben légy lánykám! Anya beteg!

Kislány a zugból riadtan nézi.
Pihegő anyját. Szemmel becézi.
Nem kell a játék, — nem kell az étel!
Virraszt az édes nagybetegével, —
Kis piros ajkán ima rebeg:
— Segíts, Istenkém! Anya beteg!

A kis konyhában fazék és lábas
Egyaránt búsul: úrnője lázas! —
Csuprok és csöbrök szomorú árvák, —
Mosolygó asszonyt mind visszavárják!
Akkor lesz itt majd újra meleg,
Ha nem lesz többé anya beteg!

Búsul az udvar, búsul a jószág!
Hol az a régi, boldog valóság,
Mikor úrnőjük nagy kék köténye
Öntött ocsút és árpát közéje!
Loptak belőle kis verebek...
Csak már ne volna anya beteg!

Csak már ott járna s megint dalolna
A kis szobákban! De jó is volna!
Várják a székek, hívja az ablak:
— Ülj ide mellém, hadd gyógyítgatlak!
Cserépből intnek virágfejek.
Csak már ne volna anya beteg!

S tán a betegnek szíve megérzi:
Mennyi szeretét félti, becézi!
Mennyi szívecske aggódik érte, —
Mind megsajdulna, ha ő nem élne!
Oh, nem! Nem üthet rajtuk sebet!...

Es meggyógyul, mert nagyon szeret.

K. Tóth Lenke.

Ne tudja meg más...

A kapák sűrű csapkodásaitól porzott a meg kérésedett kukoricaföld. Vagy öten siritették a dolgot s amikor kiértek a pászma végére, a lucernáshoz, Pataki Lőrincz a családjának mondá:

— Halljátok-e — szusszanjunk egyet, olyan erős, száraz vala. Különben, amíg nyugosztok, én megnézem a lucernát, hogy mennyire van, mert az udorban mindjárt semmi se lesz...

A család szónélkül letelepedett, Lőrincz pedig nagyokat lépve matatni kezdett a lucernaföldön. Egyszer aztán lassabban lépegetett, meg-meg állt és lehajolva a kezével hajtogatni kezdte a serdülő növényt, aztán fölegyenesedett és átszolt a pihenő családhoz.

— Anikó hé — jöszte csak!

Anikó, aki a Lőrincz felesége volt, vissza szolt:

— Mi van ott, — tán lát valamit?...

— Látok, csak gyere ide! No nézz ide. — mondja Lőrincz, amikor Anikó odaért. — Mégis csak disznóság, a lucernánkat megint tépik, megint lopják, mint a tavaly, no, néz ide, mekkora helyen letépték, itt is, ott is.

— Meg kéne lesni, — mondja Anikó.

— Az Isten verje meg, nem csodálkoznám ha neki is nem volna, de neki is van és mégis az enyimet lopja!!... Bizonyosan a nyulainak...

— Hát vajjon most melyik lehet? — kérdi az asszony.

— Melyik?! Hát anné! — dőf a hüvelykujjával az egyik szomszéd csüre felé, — az nyavalyás-kodik a nyulakkal! Gyere csak nézz ide, itt is, ott is, én így várhatom, hogy nőjjon!

— Meg kéne már egyszer lesni, Lőrincz.

— Én úgy gondoltam, hogy egy táblát állítok föl s aztán ráírom, hogy: a lucernámat lopják és én tudom, hogy ki lopja, hivatkozom a becsületére, hagyja abba s ha nem, akkor a törvény kezébe adom!

— Csakugyan Lőrincz ez így jó lesz, csinálja meg.

Másnap a lucernás szélén, a tervezett módon Lőrincz a táblát fölállította. Két nap mulva elment, hogy nézze meg az eredményt. A tábla levolt döntve, a lucerna nagy foltokban lépve, össze-vissza gyurva, mintha a gyanusított bosszút akarna állni a figyelmeztetésért, még több kárt csinált, mint eddig.

— No, Anikó — mondta Lőrincz, amikor hazahozta — most már csakugyan meglessem. Megcsipem, meg én, ha addig élek is...

A kancák hazaérkeztek a szántóból. Lőrincz a kötőfék szárait összefogta és a kancákat kivezette a Tókerthez, éjjeli legelésre. Számba adta unokaöccsének s maga hosszú botjával megindult a lucernás kertje felé.

Csendes, felhős idő volt, permetezni kezdett. Lőrincz egy dúslombu almafa alá huzódott; az egyik

karját párnának kanyarítva leheveredett. A fa a permeteg esőt kifogta, a csendesen zizegő lombok bölesődalként hatottak Lőrinczre, amire el is szenderedett. Egyszer kipattant a szeme, magakörül valami matatást érzett, amely mind közelebb, közelebb jött a lucernásban.

— A gazember újra eljött! — gondolta Lőrincz és maga mellett megszorította a botot. Szemeit megregetni kezdte a vak sötétségbe. Iszonyu sötét volt, nem látott semmit. Érezte, hogy oly közel jött a gazember, hogy a botot ha kinyujtaná már elérné, de még mindig várt egy percet, hogy az ütés biztosabb legyen. Egy lépés, két lépés, Lőrincz fölugrott, hozza siritett. A bot megcsattant, de semmi jajszó csak megriadt, szörnyü futás. Ez nem ember volt. Lőrincz visszafojtott lélekzettel hallgatott a futás zaja felé. A futás bizonyos távolságban megállott és újra hallatszott a hersegés, — tépik, lopják a lucernát! Most már Lőrincz azt gondolta, hogy a lovát csapta bé a gazember az ő kertjébe. Nem elég, hogy a nyulaknak tépi, hanem még a lovát is bécsapja. Most vette az étédi vásáron, s már ezután ezt is innen tartja az én lucernámról...

Megközelítette a lovát, a kötőféket valahogy az állat fejére tapogatta és megindult véle a kijárási felé. Nehezen tudtak eligazodni, nekimentek a kerítésnek, gyümölcsfáknak, átgázoltak veteményes kerteken, míg végre ráakadtak a kapura, amit közösen tartottak fönn. Ahogy az utcára értek, Lőrincz gondolt egyet: — Mégsem viszem a lakásomra ezt az állatot, elviszem a biró komámhoz, az ilyenek ott van a helye, hád tudja meg más is, hogy milyen emberek vannak erre felé, a más kertjébe csapják az állataikat, a birónál aztán kiegyezek úgy, ahogy én akarok.

Ugy is cselekedett, a biróhoz vezette az állatot.

— Komám, komám, alusznak-e, komám? — szólott be az ablakon Lőrincz.

— Ki az, mit akar?

— Én vagyok: Lőrincz komája!

— Egy lovat fogtam a lucernásomban s ide hozám mert hát az ilyenek a birónál van a helye.

— Hát az hogy került a lucernásába?

— Hát becsapta a gazember!...

— No, szándékosan csak nem csapta senki oda...

— Nem a fenét! én tudom, hogy milyen emberek vannak, fölfalná a másét, mintha neki nem volna elég!

— Jó, no, majd meglátjuk, csapja bé komám a fölső pajtába, a pajta üres, a reteszt vesse föl, aztán majd reggel elintézzük.

Lőrincz a pajtához tapogatott, az állatot nagy nehezen béigazította, a reteszt fölvetette s aztán hazament és lefeküdt.

Kora hajnalban a hazatérő állatokról hallszott a esengőszó. Akinek állatja volt kiesapva, nyitott kapuval várta, hogy munkára mehessen velük. Lőrincz is várta de csak az egyik kancája jött be.

— Hát, öcsém, hova tetted az egyik kancát? — kérdezte a nyáj után ballagó öccsét.

— Nem jött haza?... Olyan sötét volt az éjjel, hogy nem láttunk semmit. Lehet, hogy kint maradt, nézzenek utána.

Lőrincz megrugaszkodott, össze-vissza járta a határt, de a kancának semmi hire, pora. Nagymegizzadva fut a biróhoz.

— Komám, nézzük meg ezt az állatot!

— Meg lehet! — mondja komoran a biró.

Az ajtót kinyitották és mit látnak? Lőrincz a maga kancáját hajtotta be.

— Hej, azt a keservit, hát ez az én kancám!...

— A bizony!

— Hogy a kutyába tudott ez oda menni?

— Hogy? Hát hordta véle a lucernát a tavaly is, azelőtt is. Sokszor jóllakott belőle. A ló okos állat, ahol egyszer jóllakik, egy év múlva is eszébe jut és ha teheti, oda is megy.

— Nem is volna más baj, csak ne hoztam volna ide...

— Az ilyen állatnak, amelyik kárt csinál, itt van a helye!

Lőrincz tréfára vette a biró szavait s nevetve mondta:

— Hát az igaz, — de arra kérem komámat, úgy volt, ahogy volt, de ne tudja meg más — és indult, hogy a kancát elvezesse.

— Még ne vezesse el komám, először fizesse meg a kárt!

— Miféle kárt?

— Dénes sógor itt járt a reggel, hogy ló- és embernyomokkal tele van a veteményes kertje, a hagyma- és a káposztapalántákat tönkre tették, kért, hogy a kárt becsüljük meg. Mi, az előjáróság, kétszáz lejre becsültük a kárt. Hajtó díjat nem számítottunk, mivelhogy sajátmaga hajtotta ide, én nem mondtam, hogy komám és a kancája csinálták a kárt, csak annyit, hogy kinyomozzuk és elintézzük a díjat. Tehát komám fizesse meg a kétszáz lejt s akkor én nem bánom, hogy ne tudja meg más!...

Izsák Domokos.



Minden magyar jegyezze meg, hogy a magyar egyházak biztosító intézete a

Minerva Biztosító Részvénytársaság

Tehát magyar kötelesség
biztosítását ide átadni

APRÓSÁGOK ADOMÁK

A hullott gyümölcs fogyasztása közben legyünk óvatosak!

Nyáron a bélhurut különösen a gyermekeknél nagyon gyakori. A szülők rendszeren azt hiszik, hogy a bélhurutot az éretlen gyümölcs okozta, pedig nagyon sokszor nem ebben kell keresni a baj igazi okát. Sokkal nagyobb a valószínűsége annak, hogy a gyermek hullott gyümölcstől kap bélhurutot, mint annak, hogy az éretlen gyümölcs okozza a betegséget. A gyermekek ugyanis a hullott gyümölcsöt szedik össze nagy előszeretettel, mert az rendszeren édesebb ízű, kényszerített. A hullott gyümölcs pedig rendszeren beteg vagy sérült és ezenkívül földrögöcskék, fűszálak piszkítják. Ezek által a gyümölcs megfertőződik. Nemcsak a földben rejlő baktériumok, hanem különösen a betokozódott fonalférgesek jutnak a gyümölcsbe s ezek okozzák a különböző bélhurutos jelenségeket. Ezek a férgesek több fajhoz tartozhatnak és csak alkalmi élősdiek. Eppen ezért káros behatásukat orvosi szempontból nem ismerjük kellőleg. Annyit azonban figyelmeztetésül mindenkinek ajánlhatunk, hogy főleg az ütdött, sáros vagy földes gyümölcstől óvakodjunk, gondosan tisztítsa le és lehetőleg csak főzés után fogyassza el. Gyermekeinket pedig tartóztassuk vissza a hullott gyümölcs fogyasztásától.

Hogyan esett el Angers városa?

Külföldi ujságok részletes jelentésekben számolnak be a francia haderő egyes érdekesebb eseményeiről. Sok szó esik mostanság Angers franciaországi város elfoglalásának esetéről, mert az rendkívül érdekes körülmények között történt. Az egyik résztvevő tudósító leírása szerint a németek egy francia városka elfoglalása után megszállották a postahivatalt és megkérdezték, hogy melyik városokkal van még összeköttetés? A telefonközponttól azt a felvilágosítást kapták, hogy Angers városával még lehet beszélni. Erre egy franciául kitünően beszélő német

utás százados lépett a telefonhoz és az angersi francia hadosztályparancsnoksággal kért összeköttetést. Arra hivatkozott, hogy egy szétszórt francia hadseregcsoport tisztje és nem tudja, hogy hova csatlakozzék. Nagynehezen összeköttetést kapott a francia hadosztályparancsnokkal és ekkor fölfedte kilétét, hogy német tiszt. Közölte a hadosztályparancsnokkal, hogy a német nehéztüzérség és zuhanóbombázók készen állnak Angers megtámadására és hadosztálya La Flèche és Angers között áll. Ez természetesen nem volt igaz, mert a hadosztály még jó száz kilométerrel hátrább volt, de a vakmerő német tiszt felszólította a francia hadosztályparancsnokot, hogy azonnal küldjön követet egy megjelölt helyre, mert hogya az oda félórán belül meg nem érkezik, a várost bombázni fogják.

Ugyanakkor felhívta telefonon Angers polgármesterét is, vázolta előtte az előbbi helyzetet és kijelentette, hogy a szép és régi várost kimélni akarja, intézzen tehát a polgármester a polgárság nevében kérvényt a hadosztálytábornokhoz a város megmentése érdekében. E beszélgetések lefolyása után néhány német katona a kijelölt helyre ment, ahol az országuton keresztben állva, már várt rájuk egy francia autó, a város polgármesterével és a hadosztályparancsnok szárnysegédjével fehér zászlót lengetve. Így esett el Angers városa egyetlen puskalövés nélkül.

A nyárfa a papirellátás szolgálatában.

A művelődés egyik legfontosabb anyaga a papír. A papír segítségével vált lehetségessé, hogy a tudást és a gondolatokat nyomdai uton sokszorosítva lehessen terjeszteni. A papír éppen olyan fontos, elsőrendű szükséglet cikk, mint az élelmiszerek. Értelhető tehát, hogy minden országban pártolják a papírgyártás iparát. A papírgyártás legfontosabb nyersanyaga a fa. A fa nyers rostjainak a feldolgozása utján nyerik az ugynevezett cellulozét, amelyből vegyi eljárás segítségével a legkülönbözőbb papírok készíthetők. Tekintettel arra, hogy az erdőgazdálkodás bizonyos vidékek talaj- és éghajlati viszonyaitól függ, érthető, hogy egyes országok előnyös

helyzetben vannak papírgyártás tekintetében. Ezért tanulmányokat és kísérleteket folytatnak, hogy miképpen lehetne a mai papírgyártás kiinduló anyagát, a fát mindenütt olyan mértékben előállítani, hogy az igényeket ki tudják elégíteni. Tekintettel arra, hogy papírgyártás céljaira minden gyorsan növvő puha fafélése is megfelel, azt találták, hogy a nyárfa válik be legjobban. Ugyanakkora területről bizonyos idő alatt a nyárfa szolgáltat legtöbb nyersanyagot a papírgyártáshoz. Minthogy a jegenyenyárfa keskeny hengeralkau termete van, sűrűn lehet ültetni és óriási mennyiségű nyersanyagot szolgáltat a nyárfa ültetvény a papírgyártás számára.

Nemzetvédelmi területnek nyilvánítják a Tihanyi félszigetet.

Magyarországon rövidesen megvalósul a terv, hogy a Tihanyi félszigetet nemzetvédelmi területté nyilvánítsák. A Balatonba benyúló félszigetnek nagyon sok természeti szépsége, történelmi nevezetessége és érdekessége van. A régmúltban a félszigeten forróvízü szökőforrások is voltak. Ezeknek kúpalaku lerakódásai ma is megvannak. Gombaalku sziklák, a kecskeköröm nevű őskori kagylómaradványok, gazdag növényzet és állatvilág teszik teljessé a Tihanyi félsziget érdekességeit.

Aprópénz hiányában.

A vízből kimentett ember így szól megmentőjéhez:

— Ön a saját élete kockáztatásával megmentette életemet. Hálásan köszönöm.

— Ó, kérem, szívesen tettem.

— Némi jutalom fejében fogadjon el tőlem ötven lejt. De most veszem észre, csak száz lejesen van, hogy oldjuk meg tehát a kérdést?

— Nagyon egyszerű — felel a megmentő — ugorjon be még egyszer a vízbe, várjon ott addig, amíg megint fulladozni kezd, majd én még egyszer kihuzom a másik ötven lejért!!

A TERMÉSZET EGYETLEN SZERVET ADOTT CSAK A BESZÉDRE, DE KETTŐT A HALLÁSRA, HOGY IGY IS FIGYELMEZTESSEN, TÖBBET KELL HALLGATNUNK, MINT BESZÉLNÜNK.

Tanácsadó.

Azon előfizetőink részére, akik bármely ügyből kifolyólag tanácsra szorulnak, ezen rovatunkban készségesen megadjuk a választ. Tekintettel arra, hogy szakértőinknek a tanácsadásért fizetniük kell, felkérjük olvasóinkat, hogy a beküldött tanácskérő levélhez mellékeljenek 20 lejt (orvosi tanácsokért 30 lejt), könnyebbség okáért bélyegben. A tanácsadás költségeit mi nem fedezhetjük. Ha a választ levélben kívánják, ezenfelül még külön portódíj is beküldendő. Csak azokra a levelekre válaszolunk, amelyekhez a 20 lejt is csatolva van. Fenntartjuk azonban azt a jogot, hogy olyan levelekre, amelyek közérdekűek, a választ lapunkban adjuk meg.

L. I. Baromfitenyésztési szakiskola tudomásunk szerint Romániában nincsen. A gazdasági iskolák azonban elég részletesen foglalkoznak baromfitenyésztési kérdések ismertetésével. Külföldön, például Gödöllőn is van ilyen iskola, a jelenlegi viszonyok között azonban nem gondolhat arra, hogy fiát külföldi iskolába küldje.

Z. L. A rózsái tavaly azért nem nyilottak, mert másodszor nem vágta vissza. Az elnyilott rózsákat nyílás után azonnal vissza kell vágni. Mint írja, bokorrózsákat nevel. Ezeknél a visszavágást a következőképpen hajtsa végre. Nagybbrtermetű rózsákat 5-6 szemre, kisebbtermetű rózsákat pedig 3-4 szemre vágjon vissza.

A. L. Az utlevél bélyegilletéke a következő: Egyéves utlevél 1200, féléves 900, háromhónapos 600 lejt. Ezenkívül még 500 lejes turista bélyeget is kell tenni az utlevélre.

S. V. Kohóvölgy. A kérdéses területről a gyomokat csak kapás növények termelésével lehet kiirtani. Figyelje meg, hogy a vidékén melyik kapás növény termelése folyik legnagyobb sikerrel. Ha egy-két évig kapálásban részesíti a talajt, a gyomok el fognak tűnni. Természetesen bő trágyázásról is kell gondoskodnia. A talaj megjavulása után baltacimet, szarvaskerepet, vagy lucernát vethet földjébe. Az említett takarmánynövények a talaj tápanyagtartalmát gazdagítják. Általában azt tanácsoljuk, figyelje, hogy birtokának környékén mely növények teremnek legjobban és azokat termelje. Láthatlanban ugyanis nem tudjuk megítélni, hogy milyen összetételű és természetű a kérdéses talaj. Az Ön által adott felvilágosítások nagyon általánosak és hézagosak. Ha a talajt feljavította és takarmánytermelésre alkalmassá válik, mivel, mint írja, gabona-termelésre nem alkalmas, állattenyésztést folytathat rajta olyan módon, hogy egyrészt legelőnek, másik részét kaszálónak tartja meg. Vajjon nem lehetne juhok által értékesíteni? Esetleg bérbe is vennék.



Egyszerű háztartás vezetését vállalja uri háznál, 37 éves, megbízható urilány. Ajánlatot „Gyakorolt” jeligére a kiadóba kér.



Alább felsoroltaknak köszönetet mondunk a bejelentett új előfizetőkért.

F. J. Parajd, M. J. Dicsőszentmárton, B. P. Siménfalva, S. J. Rugonfalva, V. M. Dezsánfalva.

Előfizetőinkhez! Vinczeffy Sándor megbízottunk háromszékmegyei útját befejezte s rövidesen megkezdí Székelyudvarhely környékén lakó előfizetőink meglátogatását. Már előre felhívjuk ezen előfizetőink figyelmét a hátrálék rendezésére s kérjük, hogy tartozásukat, valamint a f. évi díjat megbízottunknak szabályszerű nyugta ellenében fizessék ki.

A kitöltött postautalványoknak lapunkhoz való mellékelését fokozatosan tovább folytatjuk s kérjük előfizetőinket, hogy a nagy munka idején se feledkezzenek meg lapunkról, s az utalványon feltüntetett összeget mielőbb küldjék be kiadóhivatalunkhoz.

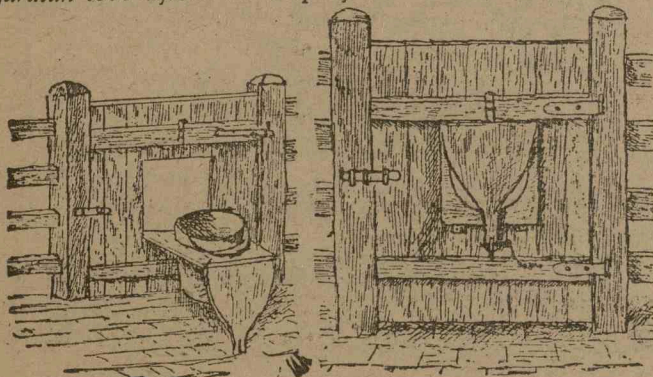
B. S. Parajd. Levelét a cikkel együtt megkaptuk. A levélben jelzett ügygel kapcsolatban értesítést küldöttünk címére.

A következő befolyt pénzeket nyugtázzuk: N. J. Miklósfalva 150, Sz. M. Bögöz 150, Sz. I. Kárásztelek 150, Sz. M. Görgényüvegsür 155, F. B. Bácsi 155, K. J. Világos 155, özv. F. Sz. J-né Ant 85, K. A. Szádvörösmart 305, G. F. Héderfája 155, Sz. S. Dicsőszentmárton 155, F. J. J-é Marosfalu 80, Ifj. Gy. I. J. Kilyénfalva 155, Sz. J-né Dedradszéplak 155, K. Gy. Hosszmező 150, R. B. Radnót 155 lejt.

Tanuld meg!

Célszerű itató a kifutóban.

A borjú kifutóban nagy gondot okoz, hogy milyen módon adjunk az állatoknak ivóvizet. Ha ugyanis állandóan vizet tartunk a vályuban, a víz könnyen megposhad és ivásra alkalmatlanná válik. Képünkön bemutatjuk, hogy miképpen lehet a kérdést célszerűen megoldani. A kifutó bejáratán levő ajtóra kis csapóajtót készítünk. Ennek a te-



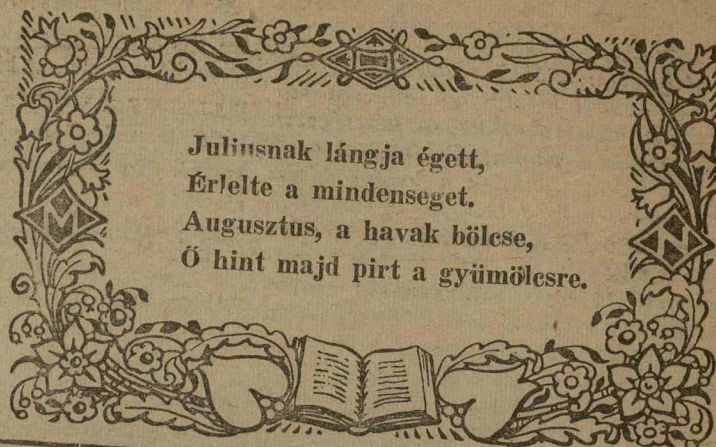
jét köralakuan kivágjuk, hogy egy veder beleférjen. Amikor a borjúkat meg akarjuk itatni, a csapóajtót lehajtjuk és a vedret tiszta vízzel a csapóajtó köralakú nyílásába helyezzük. Ki lehet a csapóajtót olyanformán is építeni, hogy kis vályu álljon a tetején. Így, amikor az ajtót felhajtjuk, a vályuban levő víz kifolyik és nem poshad meg a vályuban. Ilyen módon ivós abrakot is nagyon kényelmesen nyújthatunk a borjúknak.

A tollat szárazon is lehet tisztítani!

A baromfitoll tisztítását általában mosással és szárítással szokták végezni. Nagyon jól lehet pedig tisztítani a baromfitollat szárazon is. A tisztításhoz rézüst szükséges. A rézüstöt enyhe tűz fölé helyezve félig megtöltjük tollal és azután a tollat állandóan kavargatjuk egy fapálca segítségével. A fejlődő meleg következtében a tollról minden piszok és szennyező anyag le hull és összegyűl az üst fenekén. Vigyázni kell természetesen arra, hogy a tűz ne legyen igen erős, mert a tulságosan nagy melegben a toll megég. A tollnak ilyen módon való tisztítását csak rézüstben lehet végrehajtani. Zománczott bádog, vagy vasedény nem alkalmas erre a célra. A zománczott edény zománca ugyanis a száraz hevítés alkalmával lepattogzik.

A címzés helye:

Dr. BALOGH ERNŐ urnak
tanár
CLUJ
Str. Elisabet, 6



Juliusnak lángja égett,
Érlelte a mindenseget.
Augusztus, a havak bölcse,
Ő hint majd pirt a gyümölcsre.

Hogyan kiméljük a gyökérkeféket?

Okszerű eljárással a gyökérkefék nagyon sokáig tartanak. Ha azonban a gyökérkefét nem kezeljük gondosan, néhányszori használat után el lehet dobni. Az első és legfontosabb dolog tudnunk azt, hogy a gyökérkefét szárazon nem szabad használni, mert a gyökérrostok nem rugalmasok és hamarosan elkopnak. Ha azonban használat előtt a keféket vízbe áztatjuk be, a gyökérrostok vizet szívnak magukba és rugalmasakká válnak. Így aztán nyugodtan lehet használni a gyökérkefét, mivel a gyökérrostok rugalmasaká válván nem kopnak el hamar. Gyakorlatilag tehát mindig járjunk úgy el, hogy használat előtt áztassuk a gyökérkefét hideg vízbe. Rövid ideig tartó ázás után nyugodtan és bátran használhatjuk anélkül, hogy gyorsan elhasználódnék.



Teapótló anyagok a kertből.

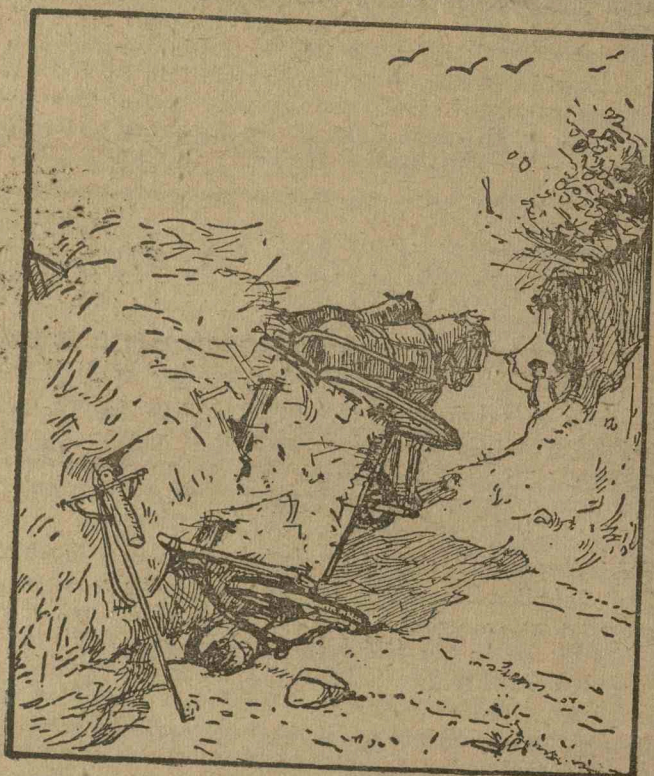
A háború kövekeztében bizonyára hiány fog mutatkozni teában az ősz és a tél folyamán. Ezért célszerű már most jóelőre gondoskodni a tea pótlásáról. A házikertben több olyan növény van, amelynek levelét teapótló szernek lehet használni. Szokták például az epret, málnát és fekete ribizli levelét teapótló szernek megszáritani. Nagyon jóízű teát ad a kerti vagy a vadontermő szeder levele is. A teának szedett, leveleket nagyon gondosan kell szárítani, mert csak úgy adnak jóminőségű teapótló szert.

Hogyan tisztítjuk a márványlapokat?

Ha a butorok márványtáblája nagyon piszkos és foltos, kenjük be vastagon zöldszappannal, hagyjuk rajta a szappant néhány óráig s aztán mossuk le gyenge, forró, szalmiákos vízzel. Tiszta vízzel utánaöblítjük, megszáritjuk és fényesre dörzsöljük.

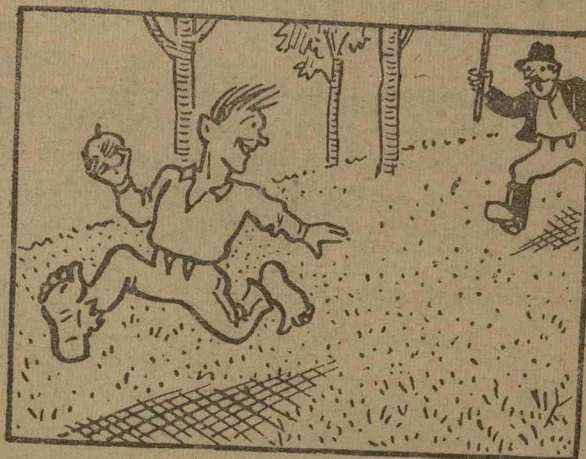
Jó az is, ha a piszkos márványlapot porráört horzsolókövel dörzsöljük le, utána tiszta vízzel leöblítjük és szárazra dörzsöljük.

Vigyázz magadra!



Hordás alkalmával oldalas helyen vigyázni kell, hogy a szekér ne dőljön fel. Közlelebből történt Csík megyében hogy a felborult szekér halálos szerencsétlenséget okozott.

Magától is tud.



Csősz (kergetve az almatolvajt): Megállj kölyök, majd megtanítlak én almát lopni!

Gyerek: Ne fáradjon bátyám! Látja, tudok én magamtól is lopni.